



**Einladung  
zur  
Gemeindeversammlung**

Montag, 20. November 2006  
um 20.00 Uhr im Gemeindesaal

# Inhaltsverzeichnis

	Seite
<b>Traktandenliste</b>	1
<b>Vorwort des Gemeindepräsidenten</b>	2
Traktandum 1	
<b>Zusicherung Gemeindebürgerrechte</b>	
a) Herr und Frau Antic-Nisic Novica (1966) und Radojka (1966) serbisch-montenegrinische Staatsangehörige, Luzernstrasse 6, Ballwil	3
b) Herr Antic Goran (1986) serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, Luzernstrasse 6, Ballwil	3
c) Herr Antic Dragan (1987) serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, Luzernstrasse 6, Ballwil	3
Traktandum 2	
<b>Orientierung über den Finanz- und Aufgabenplan 2007 - 2013</b> (ohne Beschlussfassung) - inklusive Information zur Anlagestrategie	4 - 7
Traktandum 3	
<b>Voranschläge 2007 der Einwohnergemeinde Ballwil</b>	
- Bericht des Rechnungsstellers zu den Voranschlägen 2007 der Einwohnergemeinde Ballwil	2
- Ergebnisse, Finanzierung, Mittelbedarf	8
- Zusammenzug Laufende Rechnung (Funktionale Gliederung, Nettozahlen)	9
- Laufende Rechnung im Detail (Funktionale Gliederung, Nettozahlen)	10 - 40
- Artengliederung der Laufenden Rechnung	41 - 44
- Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite	45 - 46
- Investitionsrechnung im Detail (Funktionale Gliederung, Nettozahlen)	47 - 49
- Antrag des Gemeinderates	50
- Bericht und Antrag der Rechnungskommission	50

## **Voranschlag 2007 des Gemeindegewerkes Ballwil**

- Bericht des Rechnungsstellers zum Voranschlag 2007 des Gemeindegewerkes Ballwil	51
- Zusammenzug Laufende Rechnung (Funktionale Gliederung, Nettozahlen)	52
- Laufende Rechnung im Detail (Funktionale Gliederung, Nettozahlen)	53 - 57
- Antrag des Gemeinderates	58
- Bericht und Antrag der Rechnungskommission	58

### Traktandum 4

#### **Beschlussfassung Sonderkredit**

- Sonderkredit von CHF 1'200'000 für die Sanierung von Schulhaus 68 und Turnhalle 72 (Minergiestandard)	59 - 61
---	---------

### Traktandum 5

#### **Orientierung zur Gemeindeordnung** (ohne Beschlussfassung)

- Orientierung zur Gemeindeordnung	62 - 64
------------------------------------	---------

Die Botschaft wird in jede Haushaltung versandt. Weitere Exemplare können bei der Gemeindeverwaltung Ballwil bezogen werden.

---

Zur näheren Orientierung und zur Meinungsbildung zu den Traktanden der Gemeindeversammlung vom 20. November 2006 finden folgende Parteiversammlungen statt:

<b>CVP</b>	<b>Mittwoch, 08. November 2006 um 20.00 Uhr,</b> Wirtshaus zur Sonne
<b>FDP</b>	<b>Montag, 06. November 2006 um 20.00 Uhr,</b> Restaurant Sternen
<b>SVP</b>	<b>Montag, 13. November 2006 um 19.30 Uhr,</b> Restaurant Sternen

# Traktanden

---

## 1. **Zusicherung Gemeindebürgerrechte**

- a) Herr und Frau Antic-Nisic Novica, 1966 und Radojka, 1966, serbisch-montenegrinische Staatsangehörige, Luzernstrasse 6, Ballwil
- b) Herr Antic Goran, 1986, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, Luzernstrasse 6, Ballwil
- c) Herr Antic Dragan, 1987, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, Luzernstrasse 6, Ballwil

## 2. **Orientierung über den Finanz- und Aufgabenplan 2007-2013** (ohne Beschlussfassung)

inklusive Information zur Anlagestrategie

## 3. **Genehmigung der Voranschläge und Steuerfestsetzung 2007**

- a) Voranschlag Verwaltungsrechnung der Einwohnergemeinde Ballwil
  - Laufende Rechnung, Investitionsrechnung
  - Ermächtigung des Gemeinderates zur Aufnahme von Fremdkapital zur Deckung des Finanzierungsfehlbetrages gemäss Voranschlag Verwaltungsrechnung
- b) Voranschlag Gemeindegieswerk
- c) Steuerfestsetzung Gemeindesteuer: 1.60 Einheiten (wie bisher; 2006: 0.20 Einheiten Steuerrabatt = 1.40 Einheiten)

## 4. **Beschlussfassung Sonderkredit** von Franken 1,2 Millionen für die Sanierung Schulhaus 68 und Turnhalle 72 (Minergiestandard)

## 5. **Orientierung zur Gemeindeordnung** (ohne Beschlussfassung)

## 6. **Verschiedenes** (ohne Beschlussfassung)

### **Stimmberechtigung**

Das Stimmregister liegt während der gesetzlichen Frist auf der Gemeindeganzlei zur Einsichtnahme auf. Stimmberechtigt ist, wer seit dem 15. November 2006 in der Gemeinde Ballwil gesetzlich geregelten Wohnsitz hat und stimmfähig ist.

### **Aktenauflage**

Die Abstimmungsunterlagen liegen auf der Gemeindeganzlei Ballwil zur Einsichtnahme auf. Das Versammlungsverfahren wird gemäss § 103 ff des Stimmrechtsgesetzes durchgeführt.

## Vorwort des Gemeindepräsidenten

---

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Namen des Gemeinderates lade ich Sie zur Gemeindeversammlung vom 20. November 2006 freundlich ein. Mit den Budgets 2007 und der mittelfristigen Finanzplanung ist unsere ordentliche Herbstversammlung ausgeprägt auf die Zukunft ausgerichtet. Wir können Ihnen für die so genannte Laufende Rechnung 2007, welche die betrieblichen Aufwendungen und Erträge der Gemeinde enthält, einen praktisch ausgeglichenen Voranschlag unterbreiten. Die Finanzplanzahlen 2007–2013 mahnen allerdings zum weiterhin behutsamen Umgang mit unsern Mitteln. Dies umso mehr, als wir in den nächsten Jahren um einige schwergewichtige Investitionen - vorab in den Bereichen Bildung, Strassen und Abwasserbeseitigung - nicht herumkommen werden.

Bereits mit dieser Botschaft unterbreiten wir Ihnen einen Sonderkredit im Umfang von 1,2 Mio. Franken für die Aussensanierung eines Teils unserer Schulliegenschaften. Dieses Projekt dient der Substanzerhaltung. Überdies sind gut überlegte Energiesparmassnahmen vorgesehen, ganz im Sinne der Nachhaltigkeit. Um die Rechtsgrundlagen und die künftige Organisation unserer Gemeinde geht es beim Traktandum „Gemeindeordnung“. Ein kommentierter Entwurf des Gemeinderats, der bei der Ausarbeitung von einer so genannten Echogruppe unterstützt wurde, liegt seit Mitte Oktober zur kritischen Begutachtung durch die Bevölkerung vor. An der bevorstehenden Gemeindeversammlung werden wir den Entwurf mündlich erläutern und zur Diskussion stellen. Beschlüsse sind hier jedoch noch keine zu fassen.

Vor einem Jahr hat die Gemeindeversammlung beschlossen, dass in unserer Gemeinde in Zukunft eine vom Gemeinderat einzusetzende Einbürgerungskommission den Gemeinderat im Einbürgerungsverfahren für ausländische Staatsangehörige begleiten soll. Erstmals unterbreiten wir Ihnen nun Einbürgerungsgesuche, die von der Einbürgerungskommission einlässlich vorberaten wurden. Den Empfehlungen der Kommission folgend, beantragt der Gemeinderat, diese Gesuche gutzuheissen.

Wir freuen uns, wenn Sie an der Gemeindeversammlung teilnehmen. Benützen Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Gelegenheit, in wichtigen Geschäften selber mitzureden und mitzuentcheiden!

Hans Moos  
Gemeindepräsident

## Bericht des Rechnungsstellers zum Voranschlag 2007 der Einwohnergemeinde Ballwil

---

Der Voranschlag 2007 der Einwohnergemeinde schließt mit einem geringen Verlust von CHF 6'065 ab. Die Nettoinvestitionen für das Jahr 2006 betragen CHF 2'120'000.

Der deutlich höhere Aufwand ist bedingt durch zusätzliches Personal CHF 116'000, einen höheren Sachaufwand CHF 267'000, grössere eigene Beiträge CHF 214'000, Vorfinanzierung CHF 1'000'000 und interne Verrechnung CHF 41'000. Am Beispiel „Eigene Beiträge“ (Artengruppe 36) können Sie sehen, wie sich der Mehraufwand zusammensetzt:

Versorgungskosten in Heimen + CHF 43'000, AHV + CHF 9'000, Krankenkassenverbilligungsbeiträge + CHF 4'000, Ergänzungsleistungen + CHF 31'000, Beiträge an Altersheime + CHF 22'000, Soziallasten-Ausgleichspool + CHF 33'000, Sozialhilfe an Kantonsbürger und Bürger anderer Kantone + CHF 11'000, Mutterschaftsbeihilfe + CHF 5'000, Alimenterbevorschussung + CHF 2'000, Beiträge an Güterstrassen + CHF 21'000, Beiträge an Regionalverkehr + CHF 26'000, Regionalplanungsverband + CHF 22'000.

Der Gemeinderat möchte die Buchgewinne durch Landverkäufe - im Jahr 2007 sind es 1 Million Franken (es kann aber auch deutlich mehr oder weniger sein) - und wenn möglich auch einen Teil des Kieswerkertrages, in einen Fonds für Nachhaltigkeit und in einen Steuerausgleichsfonds einlegen. Das Ziel wäre, mit dem Nachhaltigkeitsfonds Investitionen zu tätigen, die einen jährlichen Ertrag abwerfen, welche den Kieswerkertrag ersetzen, wenn der Kiesabbau zu Ende geht. Aus diesem Grund sind die Ausgaben (Vorfinanzierung) um 1 Million Franken höher. Der Kieswerkertrag wird vollständig für die Laufende Rechnung gebraucht.

Ich möchte meinen Gemeinderatskollegen, vor allem aber auch allen Mitarbeitern, die sich mit Herzblut für unsere Gemeinde einsetzen sowie allen Bürgern, die das Dorf lebendig gestalten, einen herzlichen Dank aussprechen.

Erwin Zimmermann  
Gemeindeammann

## Traktandum 1

## Bericht des Gemeinderates

### Beschlussfassung über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an

- **Antic-Nisic Novica, 1966 und Antic-Nisic Radojka, 1966**
- **Antic Goran, 1986**
- **Antic Dragan, 1987**

### alle von Serbien-Montenegro und wohnhaft in der Luzernstrasse 6, Ballwil

Die Familie Novica und Radjoka Antic-Nisic mit ihren Söhnen Goran und Dragan möchte das Bürgerrecht von Ballwil und damit auch die schweizerische Staatsbürgerschaft erwerben. Die Einbürgerungskommission hat unter der Leitung ihrer Präsidentin, Nadia Britschgi, die Gesuche sorgfältig geprüft, Gespräche mit den Geschstellern geführt und alle notwendigen Abklärungen gemacht. Sie kommt zum Schluss, dass die Familie Antic sprachlich, beruflich und gesellschaftlich gut integriert ist und sämtliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt. Sie fühlt sich in Ballwil sehr wohl und hat die feste Absicht, auch ihre Zukunft in der Schweiz zu verbringen. Die Kommission empfiehlt deshalb dem Gemeinderat, für die Familie Antic an der bevorstehenden Gemeindeversammlung die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts zu beantragen.

Herr **Novica Antic** wurde am 5. November 1966 in Serbien-Montenegro geboren und wuchs dort mit drei Geschwistern auf. Die obligatorischen Schulen besuchte er in seiner Heimat. Sein Vater arbeitete während vielen Jahren auf einem Landwirtschaftsbetrieb in Hohenrain. 1989 kam Novica Antic als Saisonnier in die Schweiz und trat in Ballwil eine Stelle im Restaurant Sternen an. Dort blieb er, abgesehen von einem kurzen Unterbruch, bis heute tätig. Er wird von seinem Arbeitgeber sehr geschätzt. An der Kochschule Heimbach Luzern erwarb er sich seine Fachausbildung als Koch. 1994 erhielt er die Jahres-Aufenthaltsbewilligung. 1995–1997 wohnte er mit seiner Familie in Emmen, danach kehrte die Familie Antic wieder nach Ballwil zurück.

Frau **Radojka Antic-Nisic**, am 22. August 1966 ebenfalls in Serbien-Montenegro geboren, wuchs mit fünf Geschwistern in einer Bauernfamilie auf. Nach der obligatorischen Schule arbeitete sie auf dem Landwirtschaftsbetrieb ihrer Eltern. 1986 heiratete sie Novica Antic, neun Jahre später reiste sie mit den beiden Söhnen Goran und Dragan in die Schweiz ein. Sie lebte mit ihrem Mann zuerst zwei Jahre in Emmen und seit 1997 ununterbrochen in Ballwil. Frau Antic arbeitet als geschätzte Mitarbeiterin bei der Firma Stuck AG in Hochdorf.

**Goran Antic** wurde am 25. August 1986 in Serbien-Montenegro geboren. Er besuchte dort die Schule, bis er mit seiner Mutter in die Schweiz zum Vater zog. Nach der Volksschule absolvierte er mit Erfolg eine Lehre als Servicefachangestellter im Grandhotel National in Luzern. Zurzeit ist er in einem grossen Hotelbetrieb in Bad Ragaz tätig.

**Dragan Antic** wurde am 4. August 1987 in Serbien-Montenegro geboren. Den Kindergarten und die erste Klasse besuchte er noch in der alten Heimat, danach die Volksschule in Emmen, Ballwil und Eschenbach. Er machte ebenfalls eine Lehre als Servicefachangestellter im Grandhotel National in Luzern und schloss diese kürzlich erfolgreich ab.

### Antrag des Gemeinderates:

Dem Ehepaar Novica und Radojka Antic-Nisic sowie deren Söhnen Goran Antic und Dragan Antic sei das Bürgerrecht von Ballwil zuzusichern. Danach seien die kantonale und die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung einzuholen.

# Finanz- und Aufgabenplan 2007-2013 der Gemeinde Ballwil

erstellt am 19. Oktober 2006

---

## Kommentar

Der Finanz- und Aufgabenplan wird ein immer wichtigeres Führungsinstrument für den Gemeinderat und die Kontrollorgane. Die Verantwortlichen sind gezwungen, sich Gedanken zu machen, welche laufenden und neuen Aufgaben erfüllt werden müssen. Dabei sind die Veränderungen im Schulwesen, in der Steuergesetzrevision, in der Finanzreform, etc. zwar von grosser Bedeutung, in Bezug auf die finanziellen Auswirkungen jedoch schwer abzuschätzen.

Der Finanz- und Aufgabenplan 2007-2013 zeigt uns deutlich auf, dass wir schwierigeren Zeiten entgegen gehen, obwohl wir mit Einflussfaktoren eher zu Gunsten eines positiven Finanzplanes rechnen.

Folgende Veränderungen sind berücksichtigt:

- Der Personal- und der Sachaufwand steigt um 1% pro Jahr
- Der Steuerfuss bleibt bei 1.6 Einheiten während der gesamten Periode
- Die Steuerkraft wächst um 2.5% pro Jahr
- Das Bevölkerungswachstum beträgt 1% pro Jahr

An verschiedenen Orten fallen zusätzliche Kosten an:

- Die zusätzlichen Angebote bei der Bildung und vermutlich eine 12. Primarklasse werden Mehrkosten von CHF 20'000 im Jahr 2008 bis CHF 150'000 im Jahr 2013 verursachen.
- Bei der sozialen Wohnfahrt muss mit Mehrkosten von CHF 50'000-70'000 pro Jahr gerechnet werden.
- Beim Werkunterhalt (Strassen, ARA, etc. rechnen wir mit Mehrkosten von CHF 10'000-30'000).

Die grössten Mindererträge und Mehrkosten müssen wir bei der Steuergesetzrevision und bei den Abschreibungen verkräften. Die Steuergesetzrevision wird uns Ausfälle von CHF 300'000 im Jahr 2008, steigend auf CHF 540'000 im Jahr 2013 verursachen. Etwas gemildert wird die Situation durch die Finanzreform (ca. CHF 133'000 Mehretrag). Infolge des grossen Investitionsbedarfes (siehe Formular 4) steigen die Abschreibungen von heute CHF 0 auf über CHF 500'000 pro Jahr.

Graphik 1 zeigt auf, dass ab 2008 die Ergebnisse der Laufenden Rechnung deutlich negativ werden. Der Verlust kumuliert sich auf 3,166 Millionen Franken im Jahr 2013. Das Eigenkapital (Graphik 2) reduziert sich auf 2,153 Millionen Franken.

Der gesamte Finanz- und Aufgabenplan umfasst 30 Seiten und kann bei der Gemeindeverwaltung Ballwil bezogen, oder per E-Mail ([gemeindeammann@ballwil.lu.ch](mailto:gemeindeammann@ballwil.lu.ch)) angefordert werden.

## 5 Finanz- und Aufgabenplan 2007–2013

Formular 4: Auswirkungen der Aufgabenplanung auf die Investitionsrechnung:

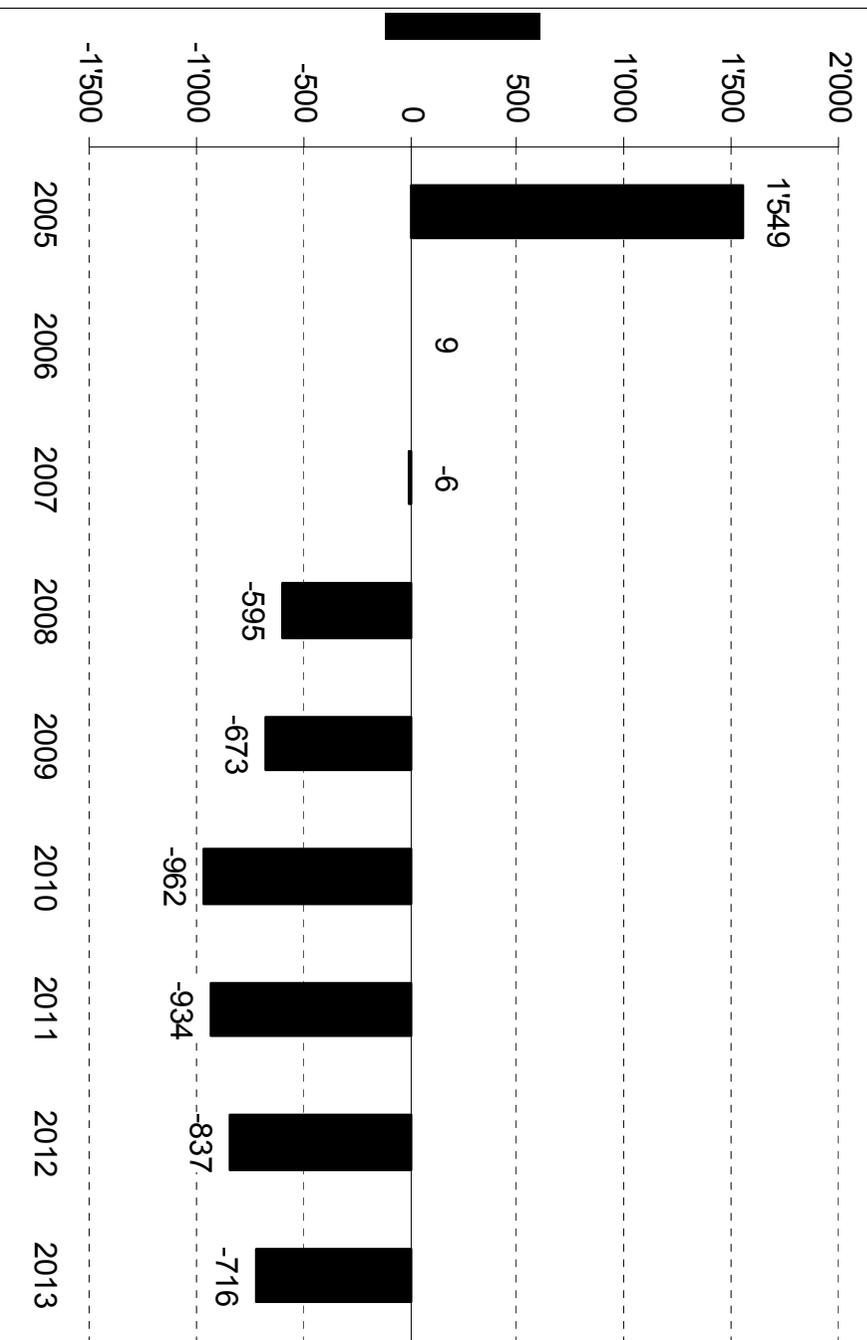
in 1'000 Franken

Investitionsvorhaben	Total 2007 bis 2013	ND*	Finanzplanjahre							später
			Budget 2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>630</b>		<b>230</b>	<b>0</b>	<b>400</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Sanierung Verwaltungsgebäude	320	40	20		300					
Gemeindesaal	210	40	210							
Tische und Stühle für Gemeindesaal	100	8			100					
	0									
<b>2 Bildung</b>	<b>4'625</b>		<b>1'225</b>	<b>0</b>	<b>3'400</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Planung Schulräume	25	40	25							
Schulraum	2'200	40			2'200					
Ersatz von zwei Pavillons	1'200	40			1'200					
Umbau Schulhaus 68 und Turnhalle 72	1'200	40	1'200							
<b>3 Kultur und Freizeit</b>	<b>100</b>		<b>0</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Dorfgestaltung	100	20		50		50				
	0									
	0									
	0									
<b>6 Verkehr</b>	<b>1'750</b>		<b>160</b>	<b>1'080</b>	<b>460</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	
Kommunalfahrzeug	85	15	85							
Kreuzung Unterdorf	500	20		500						
Strasse Inw-Ballw 530; Fenkr-Ballw 460	990	20		530	460					
Str. Unterd.-Mettenwil 120; Privatstr. 100	100	20		50			50			
Strassenbeleuchtung	75	20	75							
	0									
<b>7 Umwelt und Raumordnung</b>	<b>3'520</b>		<b>550</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>2'595</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	
Metrorleitung Lingen	475	50	475							
Laufende Reparaturen Kanalisation	525	50	75	75	75	75	75	75	75	
Sanierung ARA	2'520	50			2'520					
	0									
<b>Total 2007 bis 2013</b>	<b>10'625</b>		<b>2'165</b>	<b>1'205</b>	<b>4'335</b>	<b>2'645</b>	<b>75</b>	<b>125</b>	<b>75</b>	
<b>Total 2007 bis später</b>	<b>10'625</b>								<b>0</b>	

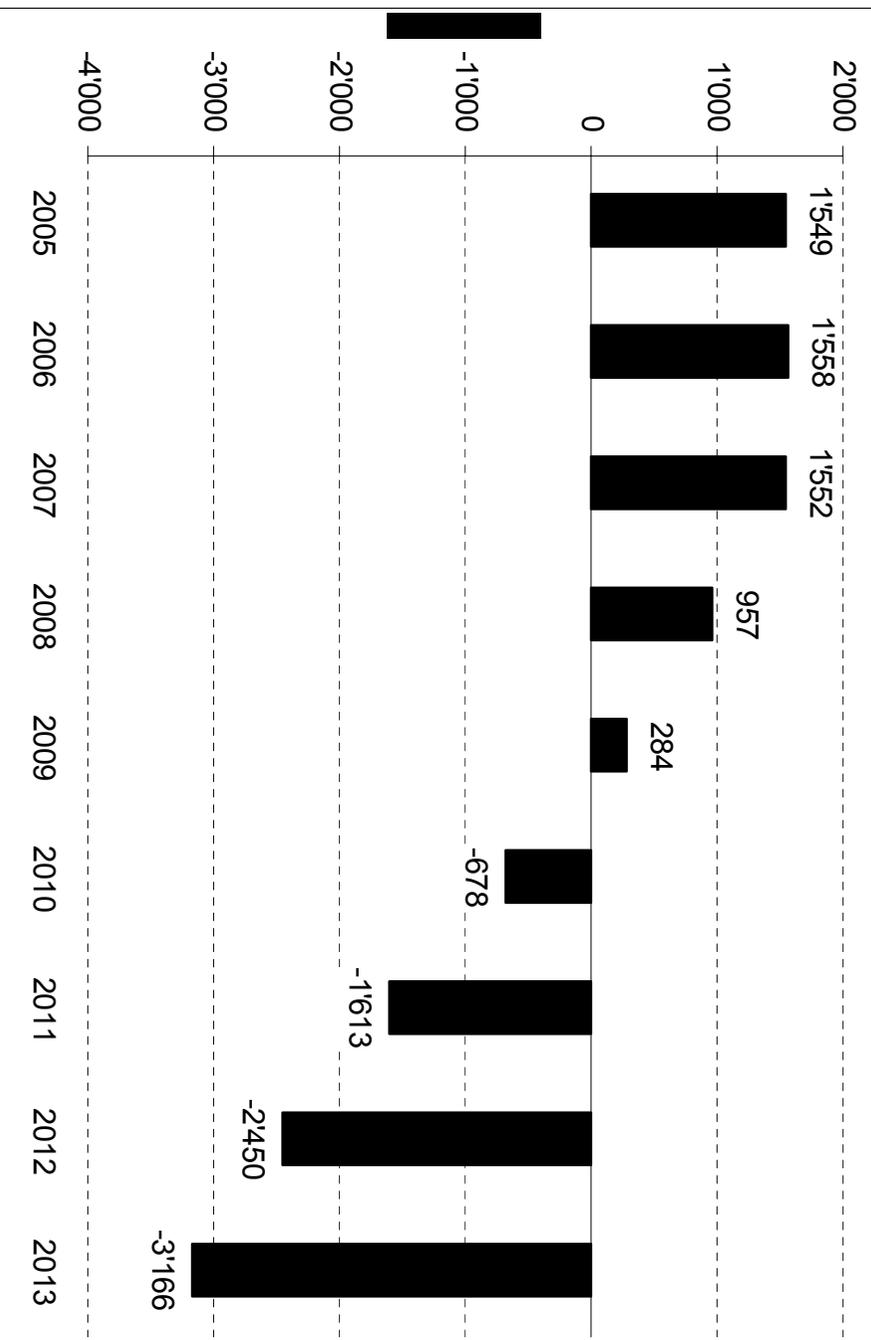
\* Nutzungsdauer in Jahren

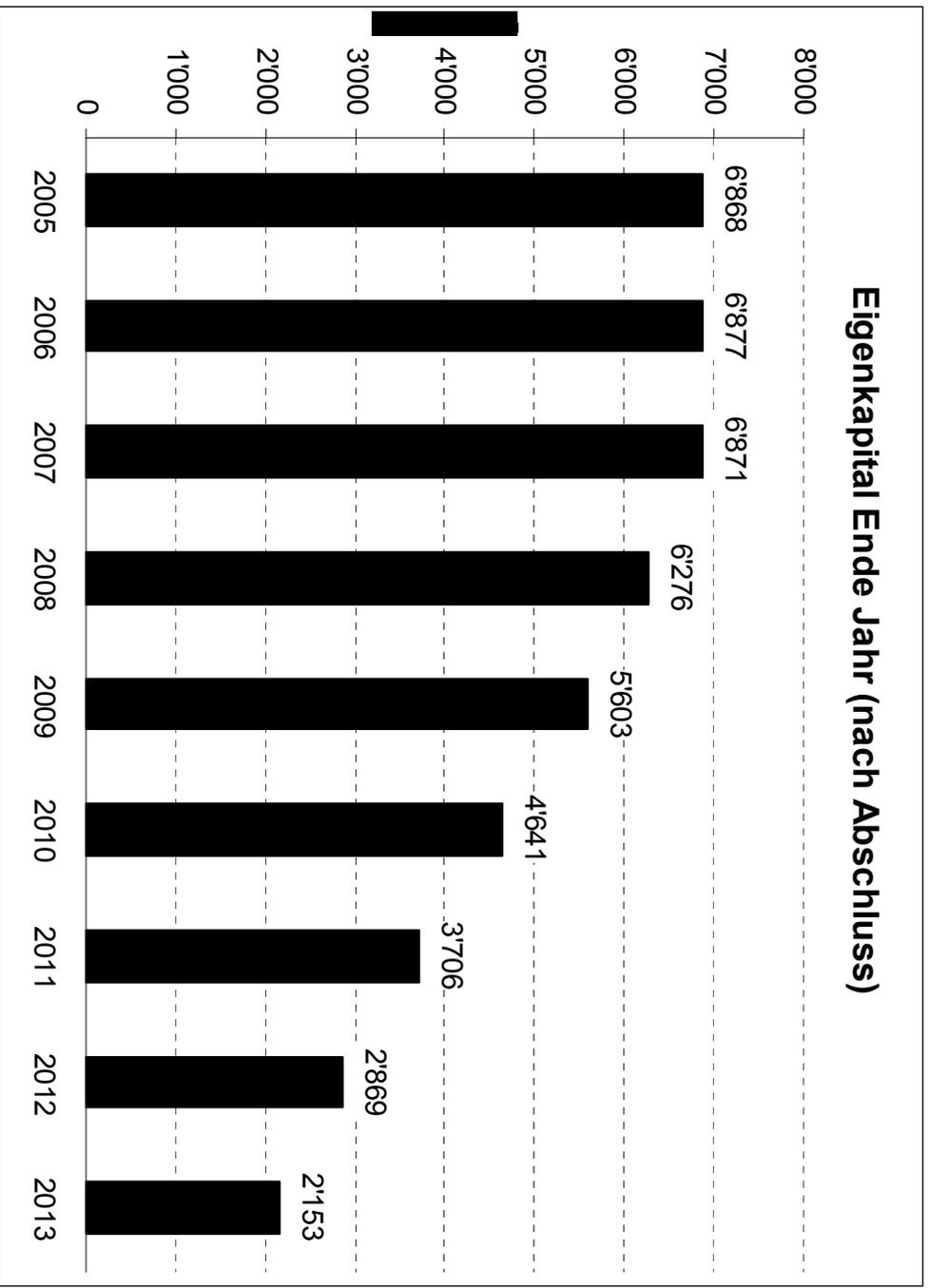
Gesamter Gemeindehaushalt, inklusive Spezialfinanzierungen i

### Ergebnis Laufende Rechnung (vor Abschluss)



### Ergebnis Laufende Rechnung kumuliert





**EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL**  
Ergebnisse, Finanzierung, Mittelbedarf

Ergebnisse	Budget 2007	Budget 2006	Rechnung 2005
<b>Laufende Rechnung</b>			
Total Aufwand	10'916'115.00	9'422'493.00	9'513'122.95
Total Ertrag	10'910'050.00	9'431'490.00	11'062'758.39
<b>Ertragsüberschuss</b>		<b>8'997.00</b>	<b>1'549'635.44</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>6'065.00</b>		

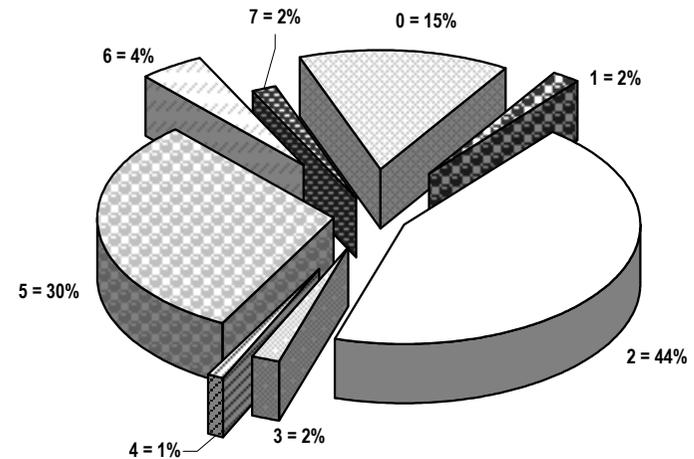
<b>Investitionsrechnung</b>			
Total Ausgaben	2'120'000.00	1'472'000.00	485'304.49
Total Einnahmen	0.00	60'000.00	149'745.10
<b>Zunahme der Nettoinvestition</b>	<b>2'120'000.00</b>	<b>1'412'000.00</b>	<b>335'559.39</b>
<b>Abnahme der Nettoinvestition</b>			

Finanzierung	Budget 2005	Budget 2006	Rechnung 2004
<b>Mittelverwendung</b>			
Zunahme der Nettoinvestition	2'120'000.00	1'412'000.00	335'559.39
Aufwandüberschuss laufende Rechnung	6'065.00	0.00	0.00
Entnahmen			
Spezialfinanzierung (480)	5'200.00	0.00	12'317.40
Spezialfonds (484)	500.00	500.00	2'084.75
Vorfinanzierungen (485)	0.00	0.00	0.00

Mittelherkunft	1'172'280.00	193'864.00	1'762'066.42
Abnahme der Nettoinvestition	0.00	0.00	0.00
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung	0.00	8'997.00	1'549'635.44
Abschreibungen			
Verwaltungsvermögen (331, 332)	0.00	0.00	800.00
Bilanzfehlbetrag (333)	0.00	0.00	0.00
Einlagen			
Spezialfinanzierung (380)	142'280.00	172'367.00	168'130.98
Spezialfonds (384)	30'000.00	12'500.00	43'500.00
Vorausfinanzierungen (385)	1'000'000.00	0.00	0.00
<b>Finanzierungsüberschuss</b>			<b>1'412'104.88</b>
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	<b>959'485.00</b>	<b>1'218'636.00</b>	

Mittelbedarf/-überschuss	Budget 2007	Budget 2006	Rechnung 2005
Finanzierungsüberschuss	0.00	0.00	1'412'104.88
Finanzierungsfehlbetrag	959'485.00	1'218'636.00	0.00
Veränderungen im Finanzvermögen			
Kreditrückzahlung	0.00	0.00	1'500'000.00
Neuanlagen	0.00	0.00	506'391.70
Auflösung von Anlagen	28'483.75	60'180.40	180'376.20
Abschreibung auf Finanzvermögen (330)	28'200.00	38'500.00	35'561.30
<b>Gesamter Mittelbedarf</b>	<b>902'801.25</b>	<b>1'119'955.60</b>	<b>378'349.32</b>
<b>Gesamter Mittelüberschuss</b>			

**Voranschlag Verwaltungsrechnung 2007**



- 0 Allgemeine Verwaltung
- 1 Öffentliche Sicherheit
- 2 Bildung
- 3 Kultur und Freizeit
- 4 Gesundheit
- 5 Soziale Wohlfahrt
- 6 Verkehr
- 7 Umwelt und Raumordnung

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	ZUSAMMENZUG FUNKTIONALE GLIEDERUNG	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'418'250.00</b>	<b>516'600.00</b>	<b>1'240'132.00</b>	<b>449'300.00</b>	<b>1'182'930.90</b>	<b>480'308.17</b>
	Nettoaufwand	901'650.00		790'832.00		702'622.73	
1	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>313'250.00</b>	<b>202'900.00</b>	<b>246'915.00</b>	<b>159'400.00</b>	<b>308'004.65</b>	<b>200'764.20</b>
	Nettoaufwand	110'350.00		87'515.00		107'240.45	
2	<b>BILDUNG</b>	<b>4'157'990.00</b>	<b>1'420'950.00</b>	<b>4'094'086.00</b>	<b>1'500'300.00</b>	<b>4'173'455.80</b>	<b>1'600'067.25</b>
	Nettoaufwand	2'737'040.00		2'593'786.00		2'573'388.55	
3	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>116'500.00</b>	<b>850.00</b>	<b>72'904.00</b>	<b>1'100.00</b>	<b>108'158.25</b>	<b>658.00</b>
	Nettoaufwand	115'650.00		71'804.00		107'500.25	
4	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>91'835.00</b>	<b>22'600.00</b>	<b>102'407.00</b>	<b>20'600.00</b>	<b>99'752.50</b>	<b>32'324.90</b>
	Nettoaufwand	69'235.00		81'807.00		67'427.60	
5	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>2'219'440.00</b>	<b>325'050.00</b>	<b>2'114'911.00</b>	<b>322'350.00</b>	<b>2'108'656.00</b>	<b>357'019.25</b>
	Nettoaufwand	1'894'390.00		1'792'561.00		1'751'636.75	
6	<b>VERKEHR</b>	<b>429'550.00</b>	<b>156'700.00</b>	<b>348'853.00</b>	<b>197'000.00</b>	<b>353'978.14</b>	<b>91'662.70</b>
	Nettoaufwand	272'850.00		151'853.00		262'315.44	
7	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>531'700.00</b>	<b>424'800.00</b>	<b>553'222.00</b>	<b>425'900.00</b>	<b>505'922.22</b>	<b>404'218.77</b>
	Nettoaufwand	106'900.00		127'322.00		101'703.45	
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>26'150.00</b>	<b>779'100.00</b>	<b>25'417.00</b>	<b>566'200.00</b>	<b>25'430.80</b>	<b>885'683.90</b>
	Nettoertrag	752'950.00		540'783.00		860'253.10	
9	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'611'450.00</b>	<b>7'060'500.00</b>	<b>623'646.00</b>	<b>5'789'340.00</b>	<b>2'196'469.13</b>	<b>7'010'051.25</b>
	Nettoertrag	5'449'050.00		5'165'694.00		4'813'582.12	
	<b>TOTAL</b>	<b>10'916'115.00</b>	<b>10'910'050.00</b>	<b>9'422'493.00</b>	<b>9'431'490.00</b>	<b>11'062'758.39</b>	<b>11'062'758.39</b>
	Vorschlag / Rückschlag		6'065.00	8'997.00			
	<b>TOTAL</b>	<b>10'916'115.00</b>	<b>10'916'115.00</b>	<b>9'431'490.00</b>	<b>9'431'490.00</b>	<b>11'062'758.39</b>	<b>11'062'758.39</b>

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'418'250.00</b>	<b>516'600.00</b>	<b>1'240'132.00</b>	<b>449'300.00</b>	<b>1'182'930.90</b>	<b>480'308.17</b>	
	Nettoaufwand	901'650.00		790'832.00		702'622.73		
<b>011</b>	<b>URNENBÜRO, GDE.-VERSAMMLUNG UND RECHNUNGSKOMMISSION</b>	<b>43'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>32'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>26'670.25</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	43'500.00		32'000.00		26'670.25		
300.00	Sitzungsgelder RP-Kommission und Urnenbüro	20'000.00		12'000.00		8'182.50		Wahljahr, zusätzliche Abstimmung, Vorarbeiten Kostenrechnung
309.00	Übriger Personalaufwand	4'000.00		4'000.00		2'196.10		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	13'500.00		10'000.00		11'291.65		Botschaften, Stimmrechtsausweise
318.02	Porti, Telefon	6'000.00		6'000.00		5'000.00		
<b>012</b>	<b>GEMEINDERAT</b>	<b>317'400.00</b>	<b>123'400.00</b>	<b>338'815.00</b>	<b>163'500.00</b>	<b>307'399.95</b>	<b>138'800.00</b>	
	Nettoaufwand	194'000.00		175'315.00		168'599.95		
300.01	Besoldungen Gemeinderat	252'500.00		265'000.00		248'350.15		
300.02	Sitzungsgelder Kommissionen	2'000.00		6'000.00		0.00		Baukommission u. Kommission Gemeindeordnung
309.00	Übriger Personalaufwand	4'000.00		4'300.00		3'609.65		
317.01	Spesenentschädigungen	4'000.00		5'500.00		3'826.50		
317.02	Repräsentationskosten	3'500.00		2'500.00		3'688.55		
318.03	Honorare	5'000.00		11'000.00		5'187.40		Externe Beratung Gemeindeordnung
319.00	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	6'500.00		6'500.00		6'170.15		
395.00	Anteil Soziallasten	39'900.00		38'015.00		36'567.55		
436.00	Rückerstattungen		0.00		0.00		300.00	
439.00	Anteil Personalkosten Kieswerk		107'400.00		140'000.00		115'000.00	Von Steuerverwaltung akzeptiert
494.00	Verrechnete Verwaltungskosten		16'000.00		23'500.00		23'500.00	
<b>020</b>	<b>GEMEINDEVERWALTUNG</b>	<b>946'350.00</b>	<b>365'800.00</b>	<b>769'757.00</b>	<b>258'500.00</b>	<b>755'385.40</b>	<b>318'969.47</b>	
	Nettoaufwand	580'550.00		511'257.00		436'415.93		
301.00	Besoldungen	577'000.00		503'000.00		498'247.60		Zusätzliche Verwaltungsangestellte, 10% Festanstellung Bauamt
309.00	Übriger Personalaufwand	10'300.00		5'300.00		4'503.30		Verwaltungskurs, Kurs Anlagebuchhaltung, Diverses

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
310.00	Büromaterial, Drucksachen	18'000.00		18'000.00		14'213.85		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	42'500.00		5'000.00		4'341.95		Neue Telefonanlage, Zeiterfassungssystem, drei neue PC, Diverses
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	500.00		500.00		421.15		
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	2'500.00		2'500.00		1'218.70		
317.00	Spesenentschädigungen	1'000.00		1'000.00		763.95		
318.01	Sachversicherungen	13'000.00		12'000.00		12'812.90		
318.02	Porti, Telefon	19'000.00		21'000.00		17'703.80		
318.03	Honorare	39'000.00		20'000.00		25'356.65		Externe Beratung Bauamt, Steuererlassgesuche, Trees
318.04	Gebühren	40'000.00		30'000.00		37'268.35		Pässe / ID's, Fremdenpolizei, Amt für Migration, Betreibungsgebühren, Amtsgericht, etc.
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	60'700.00		55'900.00		54'129.60		Software Lizenzgebühren IGGI, diverser Service
318.09	Übrige Dienstleistungen, Inkassogebühren	19'400.00		10'400.00		0.00		Schriftgutablage, Archivarbeiten
352.00	Regionales Zivilstandsamt Hochdorf	13'000.00		13'000.00		11'040.80		
395.00	Anteil Soziallasten	90'450.00		72'157.00		73'362.80		
431.00	Gebühren für Amtshandlungen		115'000.00		90'000.00		125'559.72	Kanzlei = CHF 55'000, Baubewilligungen = CHF 50'000, Diverses = CHF 10'000
435.00	Verkaufserlöse		100.00		100.00		16.00	
436.00	Rückerstattungen		121'100.00		35'000.00		59'374.70	Kieswerk, Beurkundungen, Krankentaggeld, Mahn- u. Betreibungsgebühren
439.00	Anteil Personalkosten Kieswerk		65'000.00		65'000.00		65'000.00	Buchhaltung u. Kanzlei
451.00	Steuerinkassoprovision Kanton		1'200.00		1'300.00		4'921.35	
452.00	Steuerinkassoprovision Gemeinde		25'000.00		28'000.00		24'997.70	
490.00	Verrechneter Sachaufwand		300.00		0.00		0.00	
494.00	Verrechnete Verwaltungskosten		38'100.00		39'100.00		39'100.00	
<b>090</b>	<b>VERWALTUNGSGEBÄUDE</b>	<b>60'500.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>37'821.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>37'187.15</b>	<b>10'200.00</b>	
	Nettoaufwand	45'500.00		27'821.00		26'987.15		
301.00	Besoldungen	12'500.00		12'000.00		12'309.80		

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
309.00	Übriger Personalaufwand	500.00		500.00		433.35		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	4'500.00		2'000.00		3'802.40		Büromöbel, Diverses
312.00	Versorgung / Entsorgung	9'500.00		9'000.00		8'970.70		Wasser, Abwasser, Strom, Heizung, Abfall
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	1'500.00		1'500.00		1'224.50		
314.00	Baulicher Unterhalt	25'000.00		5'000.00		5'742.45		Vorplanung Sanierung Gde.haus = CHF 20'000, Diverses = CHF 5'000
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	1'000.00		2'000.00		0.00		
318.01	Sachversicherungen	3'000.00		3'100.00		2'891.45		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	1'000.00		1'000.00		0.00		Miete Aussenhebebühne, Diverses
395.00	Anteil Soziallasten	2'000.00		1'721.00		1'812.50		
427.00	Mietzinseinnahmen		15'000.00		10'000.00		10'200.00	Büromiete Kieswerk
<b>091</b>	<b>GEMEINDESAAL</b>	<b>50'500.00</b>	<b>12'400.00</b>	<b>61'739.00</b>	<b>17'300.00</b>	<b>56'288.15</b>	<b>12'338.70</b>	
	Nettoaufwand	38'100.00		44'439.00		43'949.45		
301.00	Besoldungen	16'000.00		17'000.00		12'141.10		
309.00	Übriger Personalaufwand	300.00		300.00		45.05		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	1'000.00		3'000.00		2'678.20		
312.00	Versorgung / Entsorgung	15'500.00		14'000.00		15'513.60		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	3'000.00		3'000.00		2'055.35		
314.00	Baulicher Unterhalt	4'800.00		13'000.00		16'169.90		Diverser Service
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	2'000.00		3'000.00		817.95		
318.01	Sachversicherungen	5'000.00		5'200.00		4'804.35		
318.02	Porti, Telefon	300.00		300.00		275.00		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	0.00		500.00		0.00		
395.00	Anteil Soziallasten	2'600.00		2'439.00		1'787.65		
434.01	Umsatzabgabe vom Saalwirt		3'000.00		5'800.00		2'532.45	
434.02	Saalmieten		6'000.00		8'000.00		6'045.00	
434.03	Sonstige Umsatzabgaben		2'900.00		3'000.00		2'991.35	
436.00	Rückerstattungen		500.00		500.00		769.90	

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>313'250.00</b>	<b>202'900.00</b>	<b>246'915.00</b>	<b>159'400.00</b>	<b>308'004.65</b>	<b>200'764.20</b>	
	Nettoaufwand	110'350.00		87'515.00		107'240.45		
<b>100</b>	<b>VORMUNDSCHAFTSWESEN</b>	<b>43'600.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>6'500.00</b>	<b>20'419.35</b>	<b>4'541.55</b>	
	Nettoaufwand	18'600.00		8'500.00		15'877.80		
301.00	Entschädigungen an Amtsvormünder	37'500.00		9'000.00		8'981.35		Fallbeiträge = CHF 5'500, Beiträge Klienten = CHF 30'000, Spesen/Auslagen = CHF 2'000
352.00	Beiträge an Amtsvormundschaft	6'100.00		6'000.00		11'438.00		
431.00	Gebühren für Amtshandlungen		25'000.00		6'500.00		4'541.55	
<b>101</b>	<b>BETREIBUNGSAMT</b>	<b>21'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>19'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>20'862.40</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	21'000.00		19'000.00		20'862.40		
301.00	Besoldungen	15'000.00		13'000.00		14'496.50		
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	2'000.00		2'000.00		1'958.75		
316.00	Büroentschädigung	1'800.00		1'800.00		1'800.00		
317.00	Spesenentschädigungen	500.00		500.00		347.55		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	1'200.00		1'200.00		2'259.60		
319.00	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	500.00		500.00		0.00		
<b>102</b>	<b>MARKT- UND GEWERBEWESEN</b>	<b>0.00</b>	<b>700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'800.00</b>	
	Nettoertrag	700.00		1'900.00		1'800.00		
410.00	Plakatgebühren		600.00		1'800.00		1'800.00	Gemeindekonzession APG Luzern (Wegfall Stermmattli u. Sterneparkplatz)
431.00	Bewilligungsgebühr		100.00		100.00		0.00	
<b>103</b>	<b>KATASTER-, GRUNDBUCH- UND VERMESSUNGSWESEN</b>	<b>1'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'543.00</b>	<b>0.00</b>	<b>15'758.90</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	1'600.00		1'543.00		15'758.90		
301.00	Besoldungen	500.00		1'000.00		1'540.00		Gemeindeschätzer
317.00	Spesenentschädigungen	0.00		0.00		3.60		
318.01	Sachversicherungen	0.00		400.00		520.20		

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
318.03	Honorare	1'000.00		0.00		13'468.35		Gebühr für Datennutzung (rawi Luzern)
395.00	Anteil Soziallasten	100.00		143.00		226.75		
<b>106</b>	<b>BÜRGERRECHTSWESEN</b>	<b>1'500.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>706.00</b>	
	Nettoertrag	0.00		0.00		706.00		
300.00	Sitzungsgelder Einbürgerungskommission	1'500.00		0.00		0.00		
431.00	Gebühren für Amtshandlungen		1'500.00		0.00		0.00	Erträge der Einbürgerungskommission
439.00	Einbürgerungstaxen		0.00		0.00		706.00	Seit 2006 entfallen die Einbürgerungstaxen
<b>110</b>	<b>POLIZEI</b>	<b>28'050.00</b>	<b>0.00</b>	<b>29'187.00</b>	<b>0.00</b>	<b>26'302.75</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	28'050.00		29'187.00		26'302.75		
301.00	Besoldungen	1'000.00		2'000.00		716.30		EKAS Budmiger Alois, Ambühl Roland, Müller Beat
310.00	Büromaterial, Drucksachen	200.00		500.00		0.00		EKAS-Unterlagen
317.00	Spesenentschädigungen	100.00		100.00		0.00		
351.00	Beiträge an Kanton	19'500.00		19'200.00		18'971.20		
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	7'000.00		7'000.00		6'400.30		
365.00	Beiträge an private Institutionen	100.00		100.00		109.50		
395.00	Anteil Soziallasten	150.00		287.00		105.45		
<b>120</b>	<b>FRIEDENSRICHTER</b>	<b>1'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'307.50</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	1'300.00		1'100.00		1'307.50		
301.00	Funktionsentschädigung	1'000.00		1'000.00		1'000.00		
319.00	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	300.00		100.00		307.50		
<b>121</b>	<b>AMTSGERICHT</b>	<b>5'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'203.50</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	5'500.00		5'500.00		5'203.50		
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	5'500.00		5'500.00		5'203.50		Nettomietkostenanteil
<b>145</b>	<b>FEUERWEHR (Spezialfinanzierung)</b>	<b>117'200.00</b>	<b>117'200.00</b>	<b>110'000.00</b>	<b>110'000.00</b>	<b>121'418.95</b>	<b>121'418.95</b>	
	Nettoaufwand	0.00		0.00		0.00		
309.00	Übriger Personalaufwand	1'200.00		1'200.00		1'452.30		

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	500.00		0.00		697.95		
312.00	Versorgung / Entsorgung	1'000.00		1'000.00		906.85		Wasser, Heizung
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	200.00		200.00		209.95		
314.00	Baulicher Unterhalt	18'000.00		2'000.00		13'779.80		Hydrantenreparaturen, neue Hydranten
318.01	Sachversicherungen	500.00		500.00		401.10		Mobiliar Versicherung (Feuer, Diebstahl, Wasser)
330.00	Abschreibung Feuerwehrsteuern	1'000.00		1'000.00		645.00		
352.01	Beiträge an Feuerwehr Oberseetal	93'000.00		95'000.00		101'585.65		
364.00	Hydrantenbeiträge	1'000.00		3'000.00		940.35		
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung	0.00		5'300.00		0.00		
394.00	Verrechnete Verwaltungskosten	800.00		800.00		800.00		
430.00	Feuerwehrsteuern		110'000.00		110'000.00		110'085.55	
461.00	Beiträge Gebäudeversicherung		2'000.00		0.00		-984.00	
480.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		5'200.00		0.00		12'317.40	
<b>150</b>	<b>MILITÄR</b>	<b>18'750.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>14'361.00</b>	<b>25'500.00</b>	<b>13'025.55</b>	<b>25'177.70</b>	
	Nettoertrag	-6'250.00		-11'139.00		-12'152.15		
301.00	Besoldungen	4'000.00		4'000.00		5'362.40		Viele provisorische Anmeldungen
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	2'300.00		1'000.00		736.20		Luftentfeuchter, Diverses
312.00	Versorgung / Entsorgung	4'900.00		4'700.00		3'370.20		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	2'000.00		1'500.00		1'121.85		
314.00	Baulicher Unterhalt	3'200.00		800.00		616.95		Sicherheitseinrichtungen
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	1'200.00		500.00		0.00		Service
318.09	Wehrmännerentlassung	500.00		500.00		1'028.40		
376.00	Einquartierungsentschädigung an Private	0.00		500.00		0.00		
395.00	Anteil Sozillasten	650.00		861.00		789.55		
434.00	Benützungsgebühren		0.00		0.00		90.00	
450.00	Einquartierungsentschädigung für Gemeinde		25'000.00		25'000.00		25'087.70	Provisorisch reservierte Militäraufenthalte
470.00	Einquartierungsentschädigung für Private		0.00		500.00		0.00	

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>151</b>	<b>SCHIESSWESEN</b>	<b>3'200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'550.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'217.35</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	3'200.00		3'550.00		10'217.35		
314.00	Baulicher Unterhalt	1'500.00		1'850.00		8'517.35		
365.00	Beiträge an den Schützenverein	1'700.00		1'700.00		1'700.00		
<b>160</b>	<b>ZIVILSCHUTZ</b>	<b>71'550.00</b>	<b>33'500.00</b>	<b>47'674.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>73'488.40</b>	<b>47'120.00</b>	
	Nettoaufwand	38'050.00		32'174.00		26'368.40		
300.00	Sitzungsgelder Kommissionen	1'000.00		200.00		0.00		Katastrophenorganisation
301.00	Besoldungen	4'000.00		4'000.00		3'569.35		
309.00	Übriger Personalaufwand	0.00		500.00		0.00		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	100.00		100.00		0.00		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	1'500.00		1'000.00		0.00		Luftentfeuchter, Diverses
312.00	Versorgung / Entsorgung	2'000.00		2'000.00		1'641.55		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	500.00		2'500.00		544.15		
314.00	Baulicher Unterhalt	1'000.00		1'000.00		616.95		Service Lüftung
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	500.00		500.00		877.10		
317.00	Spesenentschädigungen	200.00		200.00		0.00		
318.01	Sachversicherungen	1'300.00		1'300.00		1'178.35		
318.02	Porti, Telefon	300.00		300.00		334.85		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	0.00		1'500.00		0.00		
351.00	Beiträge an Kanton	6'500.00		0.00		0.00		
352.03	Beiträge an ZSO Hochdorf	22'000.00		20'000.00		20'700.50		
384.00	Einlage in Spezialfonds	30'000.00		12'000.00		43'500.00		Ersatzbeiträge Zivilschutzbauten
395.00	Anteil Soziallasten	650.00		574.00		525.60		
430.00	Zivilschutz-Ersatzbeiträge		30'000.00		12'000.00		43'500.00	Siehe Kto. 160.384.00
436.00	Rückerstattungen		0.00		0.00		120.00	
460.00	Beiträge vom Bund		3'500.00		3'500.00		3'500.00	
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>4'157'990.00</b>	<b>1'420'950.00</b>	<b>4'094'086.00</b>	<b>1'500'300.00</b>	<b>4'173'455.80</b>	<b>1'600'067.25</b>	
	Nettoaufwand	2'737'040.00		2'593'786.00		2'573'388.55		

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>200</b>	<b>KINDERGARTEN</b>	<b>309'360.00</b>	<b>112'800.00</b>	<b>301'595.00</b>	<b>115'650.00</b>	<b>256'671.00</b>	<b>123'178.40</b>	
	Nettoaufwand	196'560.00		185'945.00		133'492.60		
302.00	Besoldungen Lehrpersonal	249'000.00		240'000.00		206'681.10		
309.00	Übriger Personalaufwand	1'200.00		1'500.00		5'655.00		Weiterbildungen, Fachtagungen
310.00	Schulmaterial, Drucksachen	11'360.00		10'740.00		13'191.45		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	1'000.00		3'000.00		0.00		
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	500.00		500.00		0.00		
318.02	Porti, Telefon	900.00		900.00		774.85		
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	7'800.00		10'000.00		0.00		1 Kind im KIGA Inwil
365.00	Beiträge an private Institutionen	600.00		600.00		600.00		Schnäggehüsl-Pavillon
395.00	Anteil Soziallasten	37'000.00		34'355.00		29'768.60		
452.00	Beiträge von anderen Gemeinden		40'000.00		39'200.00		48'065.00	4 Kinder von Ottenhusen
461.00	Beiträge vom Kanton		72'800.00		76'450.00		75'113.40	
<b>210</b>	<b>PRIMARSCHULE</b>	<b>1'503'800.00</b>	<b>891'500.00</b>	<b>1'478'594.00</b>	<b>951'450.00</b>	<b>1'587'426.05</b>	<b>996'678.65</b>	
	Nettoaufwand	612'300.00		527'144.00		590'747.40		
302.00	Besoldungen Lehrpersonal	1'185'000.00		1'175'000.00		1'242'029.40		Klassen- u. Fachlehrer, Integrierte Förderung, Deutsch für Fremdsprachige, Reserve für Stellvertretungen
309.00	Übriger Personalaufwand	10'000.00		15'300.00		6'575.00		Weiterbildungen
310.00	Schulmaterial, Drucksachen	48'300.00		45'000.00		47'586.40		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	7'000.00		3'000.00		13'405.05		Ersatz Brennofen, Diverses
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	8'500.00		4'000.00		7'823.45		Unterhalt Informatik, Diverses
317.00	Spesenentschädigungen	300.00		300.00		330.80		
318.02	Porti, Telefon, TV/Radio	4'000.00		3'800.00		3'914.20		
318.03	Honorare	15'300.00		2'000.00		2'005.50		Fachunterstützung Informatik, externe Fachleute
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	42'000.00		62'000.00		84'865.00		2 Kinder in Eschenbach, 2 Kinder in Inwil
394.00	Verrechneter Personalaufwand	5'000.00		0.00		0.00		Obligatorischer Rhythmikunterricht der PS (siehe Kto. 214.494.00)
395.00	Anteil Soziallasten	178'400.00		168'194.00		178'891.25		
435.00	Verkaufserlöse		500.00		500.00		0.00	

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
436.00	Rückerstattungen		10'000.00		3'000.00		19'573.90	Rückvergütung Taggelder (EO / Mutterschaft / Unfall / IV)
452.00	Beiträge von anderen Gemeinden		427'000.00		515'500.00		535'250.00	38 Kinder von Hohenrain, 1 Kind von Sins
461.00	Beiträge vom Kanton		454'000.00		432'450.00		441'854.75	
<b>213</b>	<b>SEKUNDARSTUFE I</b>	<b>995'000.00</b>	<b>237'500.00</b>	<b>1'077'450.00</b>	<b>260'000.00</b>	<b>1'093'032.00</b>	<b>284'163.55</b>	
	Nettoaufwand	757'500.00		817'450.00		808'868.45		
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	995'000.00		1'077'450.00		1'093'032.00		
436.00	Rückerstattungen		0.00		0.00		9'485.00	
461.00	Beiträge vom Kanton		237'500.00		260'000.00		274'678.55	
<b>214</b>	<b>MUSIKSCHULE</b>	<b>302'770.00</b>	<b>153'550.00</b>	<b>290'396.00</b>	<b>146'600.00</b>	<b>286'115.20</b>	<b>162'293.50</b>	
	Nettoaufwand	149'220.00		143'796.00		123'821.70		
300.00	Entschädigung Kommissionen	3'600.00		3'600.00		3'432.00		
301.00	Besoldung Musikschulleitung	22'500.00		22'500.00		28'218.20		
302.00	Besoldungen Lehrpersonal	215'000.00		208'000.00		203'059.75		
309.00	Übriger Personalaufwand	1'300.00		1'300.00		953.30		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	1'480.00		1'480.00		1'371.30		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	6'000.00		3'000.00		928.00		Diverse Anschaffungen
315.00	Unterhalt Musikinstrumente	2'100.00		2'100.00		576.65		
316.00	Miet- und Benützungsgebühren	1'100.00		1'100.00		606.00		Raum- u. Instrumentenmiete
317.00	Spesenentschädigungen, Musikschulkonzerte	2'100.00		2'100.00		2'060.60		
317.02	Lagerbeiträge	300.00		1'100.00		410.00		
318.05	Dienstleistungen und Honorare Dritter	1'800.00		2'900.00		2'180.00		
319.00	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	650.00		430.00		430.00		
330.00	Abschreibungen	0.00		500.00		0.00		
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	7'090.00		6'520.00		7'185.65		
366.00	Beitrag an private Haushalte	700.00		700.00		650.00		Benützung Privatcomputer
395.00	Anteil Soziallasten	37'050.00		33'066.00		34'053.75		
433.00	Elternbeiträge		90'000.00		95'000.00		97'353.50	
436.00	Rückerstattungen		0.00		0.00		6'920.00	

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
452.00	Beiträge von anderen Gemeinden		25'400.00		27'800.00		33'795.00	Von Hohenrain u. Sins
461.00	Beiträge vom Kanton		33'150.00		23'800.00		24'225.00	Für Kantonsschüler
494.00	Verrechneter Personalaufwand		5'000.00		0.00		0.00	Obligatorischer Rhythmikunterricht der PS (siehe Kto. 210.394.00)
<b>216</b>	<b>SCHULISCHE DIENSTE</b>	<b>98'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>95'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>93'778.80</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	98'000.00		95'000.00		93'778.80		
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	98'000.00		95'000.00		93'778.80		Logopädie, Psychomotorik, schulpsycholog. Dienst
<b>217</b>	<b>SCHULLIEGENSCHAFTEN</b>	<b>435'610.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>347'095.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>394'209.45</b>	<b>11'740.75</b>	
	Nettoaufwand	426'610.00		338'095.00		382'468.70		
301.00	Besoldungen	147'000.00		142'000.00		140'239.50		
306.00	Dienstkleider	300.00		300.00		279.10		
309.00	Übriger Personalaufwand	910.00		555.00		558.50		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	7'400.00		14'250.00		20'677.65		
312.00	Versorgung / Entsorgung	49'000.00		45'000.00		48'074.35		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	17'000.00		17'000.00		14'171.15		
314.00	Baulicher Unterhalt	120'800.00		40'000.00		83'568.00		Planung neue Schulräume, Innensanierung Doppelkindergarten, Anpassung Sicherheits- einrichtungen, Sanierung roter Platz, Gruppen- raum 54er Schulhaus, diverser Unterhalt
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	10'400.00		9'320.00		3'926.65		Sicherheitsüberprüfung der Turngeräte, Diverser Unterhalt
316.00	Miet- und Benützungsgebühren	45'800.00		45'000.00		45'708.60		KIGA-Pavillon
318.01	Sachversicherungen	11'500.00		12'100.00		11'391.95		
318.02	Porti, Telefon	800.00		700.00		728.05		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	1'000.00		500.00		1'894.00		
395.00	Anteil Soziallasten	23'700.00		20'370.00		22'991.95		
434.00	Benützungsgebühren		7'000.00		7'000.00		9'422.00	Vermietung Schulliegenschaften
436.00	Rückerstattungen		2'000.00		2'000.00		2'318.75	

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>218</b>	<b>SCHULVERWALTUNG / -LEITUNG</b>	<b>145'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>146'765.00</b>	<b>0.00</b>	<b>140'077.55</b>	<b>300.00</b>	
	Nettoaufwand	145'000.00		146'765.00		139'777.55		
300.00	Entschädigung Schulpflege	21'000.00		21'000.00		15'911.60		
302.00	Besoldungen Schulleitung	85'000.00		80'000.00		81'549.25		
309.00	Übriger Personalaufwand	4'000.00		3'000.00		4'210.60		Weiterbildung Schulleitung/-pflege, Spezialaufgaben
310.00	Büromaterial, Drucksachen	3'000.00		2'500.00		2'431.60		Schulbroschüren, Briefpapier, Fachliteratur
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	500.00		500.00		0.00		
317.00	Spesenentschädigungen	500.00		500.00		260.85		Schulpflege u. Schulleitung
318.02	Porti, Telefon	300.00		300.00		68.00		
318.03	Honorare	1'000.00		1'000.00		600.00		Kursreferenten, Beratungen
319.00	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	1'000.00		1'000.00		800.00		
394.00	Verrechnete Verwaltungskosten	13'000.00		22'500.00		22'500.00		
395.00	Anteil Soziallasten	15'700.00		14'465.00		11'745.65		
436.00	Rückerstattungen		0.00		0.00		300.00	
<b>219</b>	<b>VOLKSSCHULE NICHT AUFTEILBARES</b>	<b>64'450.00</b>	<b>5'600.00</b>	<b>61'191.00</b>	<b>6'600.00</b>	<b>54'721.60</b>	<b>8'626.20</b>	
	Nettoaufwand	58'850.00		54'591.00		46'095.40		
301.00	Besoldungen	1'000.00		1'000.00		0.00		
302.00	Besoldungen Lehrpersonal	9'900.00		8'000.00		7'947.55		Schwimmen, Hausaufgabenhilfe, Bibliothek
305.00	Unfallversicherung für Schüler	1'700.00		1'700.00		1'606.90		
309.00	Übriger Personalaufwand	500.00		500.00		100.00		
310.00	Material Schul- und Lehrerbibliothek	4'000.00		4'000.00		2'368.55		Schul- u. Lehrerbibliothek
311.00	Anschaffung Schulsportgeräte	8'000.00		9'000.00		1'554.25		Ersatzbeschaffungen
315.00	Unterhalt Turngeräte	1'000.00		1'000.00		2'528.55		
316.00	Miet- und Benützungsgebühren	15'500.00		14'900.00		11'529.20		Hallenbäder Emmen u. Hohenrain, Eisfeld Hochdorf
317.00	Spesenentschädigungen	100.00		100.00		0.00		
317.02	Schulveranstaltungen	6'100.00		6'000.00		7'555.00		Kultur, Sporttag, Diverses
318.05	Dienstleistungen und Honorare Dritter	14'900.00		13'700.00		18'361.40		Velogeld, Schulweg-Entschädigungen, Schülertransporte
395.00	Anteil Soziallasten	1'750.00		1'291.00		1'170.20		

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
433.00	Elternbeiträge		4'500.00		4'500.00		7'516.20	Schwimmgeld, Hausaufgabenhilfe
436.00	Rückerstattungen		100.00		100.00		0.00	
461.00	Beiträge vom Kanton		1'000.00		2'000.00		1'110.00	Sport-Toto-Fonds
<b>220</b>	<b>SONDERSCHULUNG</b>	<b>86'500.00</b>	<b>11'000.00</b>	<b>43'500.00</b>	<b>11'000.00</b>	<b>52'424.15</b>	<b>13'086.20</b>	
	Nettoaufwand	75'500.00		32'500.00		39'337.95		
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	11'500.00		11'500.00		16'964.15		Heilpädagogische Schule Emmen, ambulante heilpädagogische Behandlungen
364.00	Versorgungskosten in Heimen	75'000.00		32'000.00		35'460.00		Hohenrain, Mariazell, diverse Heime, Erhöhung der Sonderschulbeiträge von CHF 45 auf CHF 90 / Tag
436.00	Rückerstattungen		0.00		0.00		235.00	
461.00	Beiträge vom Kanton		11'000.00		11'000.00		12'851.20	IV-Beitrag
<b>250</b>	<b>KANTONSSCHULE</b>	<b>217'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>252'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>215'000.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	217'000.00		252'000.00		215'000.00		
351.00	Beiträge an den Kanton	182'000.00		182'000.00		162'500.00		13 Schüler im obligatorischen Schulalter
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	35'000.00		70'000.00		52'500.00		
<b>290</b>	<b>ÜBRIGES BILDUNGSWESEN</b>	<b>500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	500.00		500.00		0.00		
318.03	Honorare	500.00		500.00		0.00		Deutschkurse für fremdsprachige Eltern (FABIA)
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>116'500.00</b>	<b>850.00</b>	<b>72'904.00</b>	<b>1'100.00</b>	<b>108'158.25</b>	<b>658.00</b>	
	Nettoaufwand	115'650.00		71'804.00		107'500.25		
<b>300</b>	<b>KULTURFÖRDERUNG</b>	<b>28'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>22'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>21'194.95</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	28'500.00		22'500.00		21'194.95		
318.09	Bundesfeier, Jungbürgerfeier, Neuzuzügerabend	7'500.00		7'500.00		6'627.00		
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	6'000.00		0.00		0.00		Regionalbibliothek Hochdorf
365.00	Beiträge an private Institutionen und Vereine	15'000.00		15'000.00		14'567.95		

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>320</b>	<b>MASSEN MEDIEN</b>	<b>22'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>17'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'256.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	22'000.00		17'000.00		2'256.00		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	0.00		0.00		-10'000.00		
365.00	Beitrag an Pfarreiblatt	15'000.00		10'000.00		8'500.00		Kontakt (inkl. Überarbeitung Layout)
365.01	Beitrag an Internet	7'000.00		7'000.00		3'756.00		Wartungsvertrag Internet, Re-Design
<b>330</b>	<b>PARKANLAGEN UND WANDERWEGE</b>	<b>13'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>9'746.00</b>	<b>0.00</b>	<b>9'710.45</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	13'300.00		9'746.00		9'710.45		
301.00	Besoldungen	4'500.00		4'500.00		5'535.85		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	3'000.00		2'000.00		0.00		Bänklein, Wegweiser
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	1'200.00		500.00		1'114.60		
314.00	Baulicher Unterhalt	2'300.00		500.00		1'181.60		Ersatzpflanzen u. Bäume
317.00	Spesenentschädigungen	200.00		200.00		0.00		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	500.00		500.00		260.00		
319.00	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	900.00		900.00		803.25		Luzerner Wanderwege
395.00	Anteil Soziallasten	700.00		646.00		815.15		
<b>340</b>	<b>SPORT</b>	<b>19'600.00</b>	<b>100.00</b>	<b>19'958.00</b>	<b>100.00</b>	<b>67'747.60</b>	<b>160.00</b>	
	Nettoaufwand	19'500.00		19'858.00		67'587.60		
301.00	Besoldungen	1'500.00		1'800.00		1'187.20		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	500.00		500.00		1'067.05		
312.00	Versorgung / Entsorgung	700.00		700.00		666.95		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	3'650.00		3'300.00		390.10		Farbe für Clubhaus, Holzschnitzel, Diverses
314.00	Baulicher Unterhalt	300.00		300.00		7'435.15		
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	1'100.00		1'500.00		905.55		Rasenmäher
318.01	Sachversicherungen	200.00		200.00		203.30		
365.00	Beiträge an Sportvereine und -veranstaltungen	11'400.00		11'400.00		55'717.50		Eisfeld Hochdorf, diverse Sportvereine
395.00	Anteil Soziallasten	250.00		258.00		174.80		
434.00	Benützungsgebühren		100.00		100.00		160.00	Vermietung Clubhaus u. Sportplatz Gerligen

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>350</b>	<b>ÜBRIGE FREIZEITGESTALTUNG</b>	<b>33'100.00</b>	<b>750.00</b>	<b>3'700.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>7'249.25</b>	<b>498.00</b>	
	Nettoaufwand	32'350.00		2'700.00		6'751.25		
301.00	Besoldungen	500.00		1'000.00		475.00		Jugendkommission
312.00	Versorgung / Entsorgung (Jugendhaus)	500.00		500.00		382.70		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	300.00		400.00		199.65		
314.00	Baulicher Unterhalt (Jugendhaus)	31'000.00		1'000.00		5'435.60		Sicherheitsvorschriften GVL = CHF 30'000, Diverses = CHF 1'000
318.01	Sachversicherungen (Jugendhaus)	200.00		200.00		126.30		
365.00	Beiträge an private Institutionen	600.00		600.00		630.00		Jugendverein
434.00	Benützungsgebühren (Jugendhaus)		500.00		500.00		160.00	
436.00	Rückerstattungen		250.00		500.00		338.00	1/2 Anteil Kirchgemeinde an Jugendkommission
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>91'835.00</b>	<b>22'600.00</b>	<b>102'407.00</b>	<b>20'600.00</b>	<b>99'752.50</b>	<b>32'324.90</b>	
	Nettoaufwand	69'235.00		81'807.00		67'427.60		
<b>440</b>	<b>KRANKENPFLEGE</b>	<b>60'500.00</b>	<b>2'600.00</b>	<b>69'200.00</b>	<b>2'600.00</b>	<b>70'726.40</b>	<b>8'412.45</b>	
	Nettoaufwand	57'900.00		66'600.00		62'313.95		
318.01	Sachversicherungen	400.00		400.00		360.00		Dienstfahrtenkasko
352.01	Beiträge an Spitex-Verein	40'000.00		48'000.00		48'200.00		Defizitanteil
352.02	Beiträge an Mütterberatung	15'500.00		15'900.00		15'732.00		
352.03	Vorschuss an Mahlzeitendienst	3'500.00		3'800.00		5'334.40		Km-Entschädigung, Defizit
365.00	Beiträge an private Institutionen	1'100.00		1'100.00		1'100.00		Samariterverein
436.00	Rückerstattungen		2'600.00		2'600.00		8'412.45	Km-Entschädigung Mahlzeitendienst
<b>450</b>	<b>KRANKHEITSBEKÄMPFUNG</b>	<b>2'685.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'685.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'355.25</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	2'685.00		2'685.00		2'355.25		
365.00	Beiträge an private Institutionen	2'685.00		2'685.00		2'355.25		Fachstelle für Suchtprävention, Diverses
<b>460</b>	<b>SCHULGESUNDHEITSDIENST</b>	<b>28'100.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>29'865.00</b>	<b>18'000.00</b>	<b>26'670.85</b>	<b>23'912.45</b>	
	Nettoaufwand	8'100.00		11'865.00		2'758.40		
301.00	Untersuchungskosten	7'000.00		9'000.00		7'847.95		
318.03	Behandlungskosten	19'000.00		19'000.00		16'994.00		

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
395.00	Anteil Soziallasten	2'100.00		1'865.00		1'828.90		
434.00	Elternbeiträge Zahnpflege		20'000.00		18'000.00		23'912.45	
<b>470</b>	<b>LEBENSMITTELKONTROLLE</b>	<b>550.00</b>	<b>0.00</b>	<b>657.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	550.00		657.00		0.00		
301.00	Besoldungen	400.00		400.00		0.00		Lebensmittelkontrolleur
317.00	Spesenentschädigungen	100.00		200.00		0.00		
395.00	Anteil Soziallasten	50.00		57.00		0.00		
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>2'219'440.00</b>	<b>325'050.00</b>	<b>2'114'911.00</b>	<b>322'350.00</b>	<b>2'108'656.00</b>	<b>357'019.25</b>	
	Nettoaufwand	1'894'390.00		1'792'561.00		1'751'636.75		
<b>500</b>	<b>AHV</b>	<b>195'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>186'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>182'383.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	195'500.00		186'300.00		182'383.00		
361.00	Beiträge an den Kanton	195'500.00		186'300.00		182'383.00		CHF 85 / Einwohner
<b>501</b>	<b>AHV-ZWEIGSTELLE</b>	<b>13'300.00</b>	<b>4'800.00</b>	<b>15'365.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>18'926.10</b>	<b>4'715.00</b>	
	Nettoaufwand	8'500.00		10'365.00		14'211.10		
301.00	Besoldungen	0.00		0.00		4'618.90		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	0.00		500.00		0.00		
317.00	Spesenentschädigungen	0.00		0.00		627.15		
390.00	Verrechneter Sachaufwand	300.00		0.00		0.00		
394.00	Verrechnete Verwaltungskosten	13'000.00		13'000.00		13'000.00		Gemeindeverwaltung = CHF 13'000
395.00	Anteil Soziallasten	0.00		1'865.00		680.05		
451.00	Beitrag an Ausgleichskasse Luzern		4'800.00		5'000.00		4'715.00	
<b>510</b>	<b>IV</b>	<b>248'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>248'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>224'002.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	248'400.00		248'400.00		224'002.00		
361.00	Beiträge an den Kanton	248'400.00		248'400.00		224'002.00		CHF 108 / Einwohner

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>520</b>	<b>KRANKENVERSICHERUNGEN</b>	<b>164'100.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>160'190.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>159'444.15</b>	<b>12'345.15</b>	
	Nettoaufwand	154'100.00		150'190.00		147'099.00		
361.00	Beitrag KK-Prämienerbilligung	154'100.00		150'190.00		158'289.35		CHF 67 / Einwohner
365.00	Bevorschußte KK-Prämien	10'000.00		10'000.00		1'154.80		
436.00	Rückerstattungen		10'000.00		10'000.00		12'345.15	Prämienverbilligungen
<b>530</b>	<b>ERGÄNZUNGSLEISTUNGEN</b>	<b>564'420.00</b>	<b>0.00</b>	<b>533'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>478'339.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	564'420.00		533'600.00		478'339.00		
361.00	Beiträge an den Kanton	564'420.00		533'600.00		478'339.00		CHF 245.40 / Einwohner
<b>531</b>	<b>FAMILIENZULAGEN LANDWIRTSCHAFT</b>	<b>12'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>12'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>11'408.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	12'600.00		12'600.00		11'408.00		
361.00	Beiträge an den Kanton	12'600.00		12'600.00		11'408.00		CHF 5.50 / Einwohner
<b>540</b>	<b>JUGENDSCHUTZ</b>	<b>200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	200.00		200.00		100.00		
365.00	Beiträge an private Institutionen	200.00		200.00		100.00		Kinderheim Titlisblick
<b>550</b>	<b>INVALIDITÄT</b>	<b>1'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>630.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	1'000.00		1'000.00		630.00		
365.00	Beiträge an private Institutionen	1'000.00		1'000.00		630.00		
<b>560</b>	<b>SOZIALER WOHNUNGSBAU</b>	<b>2'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'998.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	2'000.00		1'000.00		1'998.00		
363.01	Zinsbeiträge an Alterssiedlung	2'000.00		1'000.00		1'998.00		
<b>570</b>	<b>ALTERSHEIME / ALTERSSIEDLUNGEN</b>	<b>113'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>91'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>96'270.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	113'000.00		91'300.00		96'270.00		
362.00	Betriebsbeiträge an Altersheime	113'000.00		91'300.00		96'270.00		Dösselen Eschenbach = CHF 54'600, Sonn matt Hochdorf = CHF 36'500, Rosenhügel Hochdorf = CHF 21'900

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>576</b>	<b>ALTERSWOHSIEDLUNG (Spezialfinanzierung)</b>	<b>271'250.00</b>	<b>271'250.00</b>	<b>268'350.00</b>	<b>268'350.00</b>	<b>269'997.00</b>	<b>269'997.00</b>	
	Nettoaufwand	0.00		0.00		0.00		
301.00	Besoldungen	11'000.00		10'800.00		9'745.60		
309.00	Übriger Personalaufwand	200.00		200.00		100.00		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	400.00		600.00		0.00		Briefpapier, Verträge
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	1'000.00		1'200.00		1'550.00		
312.00	Versorgung / Entsorgung	22'000.00		18'000.00		21'216.50		Wasser / Abwasser, Strom, Heizung, Abfall
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	1'600.00		1'800.00		4'293.00		
314.00	Baulicher Unterhalt	12'000.00		10'000.00		29'271.35		
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	3'000.00		4'000.00		1'698.55		Service-Abo Heizung, etc.
318.01	Sachversicherungen	4'500.00		4'500.00		4'175.70		Haftpflicht- u. Gebäudeversicherung
318.03	Honorare	9'000.00		8'900.00		8'854.85		Verwaltung Botrag AG
318.04	Gebühren	5'600.00		5'400.00		5'309.85		Kabelfernsehen, Kehrrechtgebühren
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	200.00		0.00		150.00		
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung	42'000.00		44'400.00		25'196.65		
394.00	Verrechnete Verwaltungskosten	3'000.00		3'000.00		3'000.00		
395.00	Anteil Soziallasten	1'750.00		1'550.00		1'434.95		
396.00	Interne Verzinsung	154'000.00		154'000.00		154'000.00		
423.00	Miet- und Pachtzinseinnahmen		190'000.00		186'000.00		188'358.00	
436.00	Nebenkosten		35'000.00		34'200.00		35'201.00	
436.01	Rückerstattungen		250.00		250.00		250.00	Badbenützung durch Spitex
460.00	Zinsbeiträge vom Bund		42'000.00		43'900.00		42'192.00	
461.00	Zinsbeiträge vom Kanton		2'000.00		2'000.00		1'998.00	
463.01	Zinsbeiträge von der Gemeinde		2'000.00		2'000.00		1'998.00	
<b>580</b>	<b>ALLGEMEINE FÜRSORGE</b>	<b>242'490.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>248'490.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>273'245.70</b>	<b>5'550.00</b>	
	Nettoaufwand	239'990.00		245'990.00		267'695.70		
301.00	Besoldungen	500.00		500.00		550.00		
319.00	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	490.00		490.00		529.00		SKOS-Beitrag

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
361.00	Heimfinanzierungsbeitrag	233'000.00		240'000.00		259'074.50		
364.02	Beitrag an Frohes Alter	6'500.00		6'500.00		10'272.20		Altersfasnacht, Ausflug, Weihnachtsfeier, etc.
365.00	Beiträge an private Institutionen	2'000.00		1'000.00		2'820.00		
436.00	Rückerstattungen		2'500.00		2'500.00		5'550.00	Beitrag Kirchgemeinde
<b>581</b>	<b>GESETZLICHE FÜRSORGE</b>	<b>295'300.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>251'000.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>283'987.35</b>	<b>48'527.35</b>	
	Nettoaufwand	289'300.00		245'000.00		235'460.00		
361.10	Beitrag an Lastenausgleichspool	183'300.00		150'000.00		182'061.00		WSH Lastenausgleich
366.01	Sozialhilfe an Ortsbürger	16'000.00		16'000.00		18'284.55		
366.02	Sozialhilfe an Kantonsbürger	36'000.00		30'000.00		47'856.95		
366.03	Sozialhilfe an Bürger anderer Kantone	35'000.00		30'000.00		28'055.25		
366.04	Sozialhilfe an Ausländer	10'000.00		15'000.00		4'505.00		
366.11	Mutterschaftsbeihilfen	15'000.00		10'000.00		3'224.60		
436.02	Rückerstattungen durch Kantonsbürger		5'000.00		5'000.00		6'627.50	
436.03	Rückerstattungen durch Bürger anderer Kantone		1'000.00		1'000.00		10'406.25	
451.04	Kostenersatz für Ausländer durch Kanton		0.00		0.00		31'493.60	
<b>582</b>	<b>ALIMENTENINKASSO</b>	<b>40'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>38'400.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>46'000.00</b>	<b>13'800.00</b>	
	Nettoaufwand	10'000.00		8'400.00		32'200.00		
366.00	Alimentenzahlungen	40'000.00		38'400.00		46'000.00		
436.01	Alimenteneingänge		30'000.00		30'000.00		13'800.00	
<b>583</b>	<b>SOZIALDIENST</b>	<b>36'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>38'640.00</b>	<b>0.00</b>	<b>38'304.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	36'500.00		38'640.00		38'304.00		
352.00	Beiträge an Sozialdienst	36'500.00		38'640.00		38'304.00		
<b>584</b>	<b>ARBEITSAMT, ARBEITSLOSENHILFE</b>	<b>10'580.00</b>	<b>0.00</b>	<b>11'040.00</b>	<b>0.00</b>	<b>11'951.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	10'580.00		11'040.00		11'951.00		
361.00	Beitrag in Arbeitslosenhilfsfond	0.00		0.00		30.00		
361.01	Beiträge an den Kanton	10'580.00		11'040.00		11'921.00		Arbeitslosenhilfsfond = CHF 4.60 / Einwohner

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>590</b>	<b>HILFSAKTIONEN</b>	<b>8'800.00</b>	<b>500.00</b>	<b>9'036.00</b>	<b>500.00</b>	<b>11'670.70</b>	<b>2'084.75</b>	
	Nettoaufwand	8'300.00		8'536.00		9'585.95		
365.00	Beiträge an private Institutionen	8'300.00		8'536.00		9'585.95		
366.00	Beiträge an private Haushalte	500.00		0.00		2'084.75		
384.00	Einlage in Spezialfonds	0.00		500.00		0.00		
484.00	Entnahme aus Spezialfonds		500.00		500.00		2'084.75	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>429'550.00</b>	<b>156'700.00</b>	<b>348'853.00</b>	<b>197'000.00</b>	<b>353'978.14</b>	<b>91'662.70</b>	
	Nettoaufwand	272'850.00		151'853.00		262'315.44		
<b>620</b>	<b>GEMEINDESTRASSEN (Öffentliche Strassen)</b>	<b>169'500.00</b>	<b>135'900.00</b>	<b>111'761.00</b>	<b>176'900.00</b>	<b>116'900.80</b>	<b>66'568.80</b>	
	Nettoaufwand	33'600.00		-65'139.00		50'332.00		
301.00	Besoldungen	31'500.00		31'100.00		25'303.70		
306.00	Dienstkleider	500.00		400.00		1'232.35		
309.00	Übriger Personalaufwand	1'000.00		1'000.00		47.15		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar / Fahrzeuge	7'000.00		3'000.00		2'746.20		Vibrierplatte, Diverses
312.00	Versorgung / Entsorgung	3'700.00		3'500.00		3'514.45		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	3'000.00		3'000.00		2'715.05		Treibstoff, etc.
314.00	Baulicher Unterhalt	60'000.00		37'000.00		29'597.45		Signaltafeln, Leitpfosten, Risse vergiessen, Planung Kreuzung Unterdorf u. Rad- / Gehweg Gibelflüh
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar / Fahrzeuge	12'500.00		8'000.00		20'675.90		
317.00	Spesenentschädigungen	100.00		100.00		79.10		
318.01	Sachversicherungen, Fahrzeugsteuern	8'000.00		6'200.00		6'159.30		Zusätzliches Piaggio
318.02	Porti, Telefon	1'600.00		1'500.00		1'510.10		
318.04	Gebühren	5'500.00		4'500.00		5'597.45		Strassenschlamm, Diverses
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	8'000.00		7'000.00		10'778.85		Absaugen der Einlaufschächte, Diverses
365.00	Beiträge an private Institutionen und Strassengenossenschaften	22'000.00		1'000.00		3'218.00		Gde.anteil an Strasse Wissenwegen = CHF 21'000, Diverses = CHF 1'000
395.00	Anteil Soziallasten	5'100.00		4'461.00		3'725.75		
423.00	Miet- und Pachtzinseinnahmen		500.00		500.00		1'700.00	Verkleinerter Töffparkplatz

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
436.00	Rückerstattungen		75'500.00		120'500.00		5'507.80	Kieswerk Strassenvergütung = CHF 75'000
461.00	Beiträge vom Kanton		57'400.00		54'400.00		56'861.00	Verkehrsabgaben, LSVA = CHF 57'000
461.01	Kantonsbeitrag Güterstrassen		2'500.00		1'500.00		2'500.00	
<b>621</b>	<b>SCHNEERÄUMUNG UND GLATTEISBEKÄMPFUNG</b>	<b>56'850.00</b>	<b>3'800.00</b>	<b>43'892.00</b>	<b>4'100.00</b>	<b>75'036.84</b>	<b>5'853.80</b>	
	Nettoaufwand	53'050.00		39'792.00		69'183.04		
301.00	Besoldungen	12'600.00		10'400.00		13'886.50		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar / Fahrzeuge	0.00		500.00		3'118.65		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	32'500.00		21'500.00		40'743.82		Streusalz = CHF 30'000, Splitt, Diverses
314.00	Baulicher Unterhalt	5'400.00		5'000.00		6'946.50		
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar / Fahrzeuge	4'000.00		4'000.00		7'992.15		
317.00	Spesenentschädigungen	300.00		300.00		75.00		
318.01	Sachversicherungen	0.00		700.00		0.00		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	0.00		0.00		118.50		
352.00	Beiträge an andere Gemeinden	0.00		0.00		111.07		
395.00	Anteil Soziallasten	2'050.00		1'492.00		2'044.65		
436.00	Rückerstattungen		500.00		800.00		470.60	
452.00	Beiträge von anderen Gemeinden		300.00		300.00		333.20	Winterdienst für Gde. Hohenrain
461.00	Beiträge vom Kanton		3'000.00		3'000.00		5'050.00	Unterhalt Radweg Hochdorf-Eschenbach
<b>622</b>	<b>STRASSENBELEUCHTUNG</b>	<b>11'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>32'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>11'046.15</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	11'800.00		32'300.00		11'046.15		
312.00	Versorgung / Entsorgung	10'500.00		10'000.00		9'892.60		Strom
314.00	Baulicher Unterhalt	1'000.00		2'000.00		912.85		
318.01	Sachversicherungen	300.00		300.00		240.70		
318.08	Neubaukosten	0.00		20'000.00		0.00		Siehe Investitionsrechnung
<b>624</b>	<b>PARKPLÄTZE / PARKHÄUSER</b>	<b>4'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>180.35</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	4'700.00		4'700.00		180.35		
312.00	Versorgung / Entsorgung	200.00		200.00		180.35		Abwasser

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	500.00		500.00		0.00		
314.00	Baulicher Unterhalt	4'000.00		4'000.00		0.00		Markierungen
<b>650</b>	<b>REGIONALVERKEHR</b>	<b>186'700.00</b>	<b>17'000.00</b>	<b>156'200.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>150'814.00</b>	<b>19'240.10</b>	
	Nettoaufwand	169'700.00		140'200.00		131'573.90		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	200.00		200.00		0.00		
314.00	Baulicher Unterhalt	0.00		0.00		203.00		
361.00	Beiträge an den Kanton	165'000.00		139'000.00		132'734.00		
365.00	Beitrag an private Institutionen	4'500.00		0.00		877.00		Pyjama-Express, TransSeetal-Express
366.00	Beiträge an private Haushalte	17'000.00		17'000.00		17'000.00		2 GA-Flexi
436.00	Rückerstattungen		17'000.00		16'000.00		19'240.10	
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>531'700.00</b>	<b>424'800.00</b>	<b>553'222.00</b>	<b>425'900.00</b>	<b>505'922.22</b>	<b>404'218.77</b>	
	Nettoaufwand	106'900.00		127'322.00		101'703.45		
<b>700</b>	<b>WASSER</b>	<b>200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	200.00		200.00		0.00		
312.00	Versorgung öffentliche Brunnen	200.00		200.00		0.00		
<b>712</b>	<b>SEESANIERUNG</b>	<b>2'900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'300.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	2'900.00		3'300.00		3'300.00		
352.00	Beitrag an Gemeindeverband	2'900.00		3'300.00		3'300.00		
<b>715</b>	<b>ABWASSERBESEITIGUNG (Spezialfinanzierung)</b>	<b>296'000.00</b>	<b>296'000.00</b>	<b>303'700.00</b>	<b>303'700.00</b>	<b>292'083.50</b>	<b>292'083.50</b>	
	Nettoaufwand	0.00		0.00		0.00		
301.00	Besoldungen	39'200.00		39'200.00		35'111.25		
306.00	Dienstkleider	750.00		750.00		530.60		Reinigung aus Hygienevorschriften durch Externe
309.00	Übriger Personalaufwand	600.00		800.00		421.35		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	1'300.00		100.00		96.20		Registerblätter, Diverses
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	26'800.00		14'500.00		622.00		2 Fäkalpumpen, Dosierpumpe, Luftentfeuchter, Dampfgerät, Schlauchhaspel, Diverses

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
312.00	Versorgung / Entsorgung	16'000.00		16'000.00		14'166.20		Wasser, Strom, Heizung, Abfall
313.01	Ersatzteile Kläranlage	3'420.00		3'620.00		2'203.50		Kleinmaterial
313.02	Eisenchlorosulfat	4'700.00		4'500.00		4'239.00		
313.03	Putz- und Verbrauchsmaterial	2'500.00		2'400.00		933.60		
314.00	Baulicher Unterhalt ARA und Kanalisationen	36'200.00		35'200.00		22'140.00		Klärschlammwässerung = CH 16'500, Leitungen spülen, Klärschlammtransporte, diverse Revisionsarbeiten
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	8'000.00		6'000.00		1'862.90		
317.00	Spesenentschädigungen	300.00		300.00		276.00		
318.01	Sachversicherungen	4'200.00		4'200.00		3'991.75		
318.02	Porti, Telefon	700.00		650.00		673.14		
318.03	Honorare	0.00		0.00		5'292.50		
318.04	Gebühren	31'300.00		36'830.00		22'624.40		Klärschlammverbrennung = CHF 24'000, Entsorgung aus Fettabscheider, Rechengut
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	0.00		0.00		14'494.60		<i>neu sämtliche Buchungen auf Kto. 715.314.00</i>
318.09	Übrige Dienstleistungen, Inkassogebühren	300.00		300.00		200.00		
330.00	Abschreibungen mit MWST	200.00		1'000.00		100.33		
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung	97'230.00		117'727.00		142'934.33		
394.00	Verrechnete Verwaltungskosten	16'000.00		14'000.00		14'000.00		
395.00	Anteil Soziallasten	6'300.00		5'623.00		5'169.85		
434.00	Mengengebühr		193'000.00		200'000.00		190'071.60	Siedlungsentwässerung
434.01	Grundgebühr		68'000.00		67'000.00		67'097.30	Siedlungsentwässerung
452.00	Beiträge von anderen Gemeinden		35'000.00		36'700.00		34'914.60	Hohenrain (Siedlungsentwässerung Ottenhusen)
<b>725</b>	<b>ABFALLBESEITIGUNG (Spezialfinanzierung)</b>	<b>103'300.00</b>	<b>103'300.00</b>	<b>96'700.00</b>	<b>96'700.00</b>	<b>95'155.22</b>	<b>95'155.22</b>	
	Nettoaufwand	0.00		0.00		0.00		
301.00	Besoldungen	29'000.00		29'000.00		28'660.30		
309.00	Übriger Personalaufwand	100.00		100.00		0.00		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	500.00		500.00		221.00		Druck Flugblätter, etc.
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	500.00		500.00		0.00		Diverses Werkzeug

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	2'300.00		2'500.00		2'205.85		Säcke für PET u. Sagex
314.00	Baulicher Unterhalt	300.00		300.00		173.25		
316.00	Miet- und Benützungsgebühren	2'500.00		2'000.00		2'184.50		Häckslermiete
317.00	Spesenentschädigungen	100.00		100.00		0.00		
318.02	Porti, Telefon	0.00		200.00		0.00		
318.04	Deponiegebühren, Waagegebühren	3'000.00		3'000.00		2'825.85		Entsorgung Abfall u. Grüngut
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	50'000.00		43'600.00		47'186.65		Altpapier = CHF 26'000, Altglas = CHF 7'000, Holz u. Schutt = CHF 8'500, Grüngut = CHF 2'500, Diverses = CHF 6'000
330.00	Abschreibungen mit MWST	1'500.00		500.00		1'677.82		
365.00	Beiträge an private Institutionen	500.00		0.00		500.00		
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung	3'050.00		4'940.00		0.00		
394.00	Verrechnete Verwaltungskosten	5'300.00		5'300.00		5'300.00		
395.00	Anteil Soziallasten	4'650.00		4'160.00		4'220.00		
410.00	Deponiegebühren		4'500.00		4'000.00		4'377.85	Sammelstelle = CHF 3'500, Grüngutabfuhr = CHF 1'000
434.00	Kehrichtgrundgebühren		78'000.00		75'000.00		55'578.77	
435.00	Verkaufserlöse		11'300.00		9'700.00		10'259.20	Papier, Zinn, Diverses
436.00	Rückerstattungen		8'000.00		6'500.00		7'868.75	Vergütung für Altglas
452.00	Beiträge von anderen Gemeinden		1'500.00		1'500.00		1'809.85	Kehricht-Grundgebühren Ottenhusen = CHF 500, Altpapiersammlung Ottenhusen = CHF 1'000
462.00	Vorschuss von Gemeinde		0.00		0.00		15'260.80	
<b>740</b>	<b>BESTATTUNGSWESEN</b>	<b>43'100.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>41'621.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>46'161.60</b>	<b>16'980.05</b>	
	Nettoaufwand	27'600.00		26'121.00		29'181.55		
301.00	Besoldungen	15'000.00		12'000.00		15'347.85		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	1'000.00		1'000.00		0.00		
312.00	Versorgung / Entsorgung	2'500.00		2'500.00		2'376.50		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	2'300.00		1'500.00		2'146.95		
314.00	Baulicher Unterhalt	7'000.00		7'000.00		12'316.50		
315.00	Unterhalt Maschinen / Mobiliar	1'000.00		1'000.00		1'114.55		

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
318.01	Sachversicherungen	300.00		300.00		208.30		
318.04	Gebühren	500.00		500.00		0.00		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	3'000.00		5'000.00		2'324.15		
319.00	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	100.00		100.00		40.00		
366.00	Kremationsbeiträge	5'000.00		5'000.00		4'027.00		
394.00	Verrechnete Verwaltungskosten	3'000.00		4'000.00		4'000.00		
395.00	Anteil Soziallasten	2'400.00		1'721.00		2'259.80		
434.00	Grabplatzgebühren		4'000.00		4'000.00		6'600.00	
436.00	Rückerstattungen		8'000.00		8'000.00		6'800.00	Bestattungs- u. andere Kosten
452.00	Beiträge von anderen Gemeinden		3'500.00		3'500.00		3'580.05	
<b>750</b>	<b>ÖFFENTLICHE GEWÄSSER</b>	<b>15'850.00</b>	<b>0.00</b>	<b>12'658.00</b>	<b>0.00</b>	<b>12'908.25</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	15'850.00		12'658.00		12'908.25		
301.00	Besoldungen	2'700.00		1'800.00		4'541.15		
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	500.00		500.00		1'968.15		
314.00	Baulicher Unterhalt	5'000.00		5'000.00		5'730.30		
317.00	Spesenentschädigungen	100.00		100.00		0.00		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	7'100.00		5'000.00		0.00		Bachbord-Sicherungen, Reinigungen, Diverses
395.00	Anteil Soziallasten	450.00		258.00		668.65		
<b>770</b>	<b>NATURSCHUTZ</b>	<b>19'550.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>31'343.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>2'268.80</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	9'550.00		21'343.00		2'268.80		
301.00	Besoldungen	4'000.00		1'000.00		1'181.55		Feuerbrandbekämpfung, Vernetzungsprojekt
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	200.00		500.00		19.05		
317.00	Spesenentschädigungen	200.00		200.00		40.20		
318.03	Honorare	7'000.00		20'000.00		0.00		Vernetzungsprojekt ext. Ingenieur
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	500.00		500.00		0.00		
366.00	Beiträge an private Haushalte	7'000.00		9'000.00		854.00		Vernetzungsprojekt = CHF 3'000, Naturschutzbeiträge = CHF 4'000
395.00	Anteil Soziallasten	650.00		143.00		174.00		
461.00	Beiträge vom Kanton		10'000.00		10'000.00		0.00	Vernetzung 2007 (50% der Kosten Kanton)

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>780</b>	<b>ÜBRIGER UMWELTSCHUTZ</b>	<b>14'200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'008.55</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	14'200.00		30'100.00		10'008.55		
300.00	Sitzungsgelder Kommissionen	4'000.00		3'500.00		2'977.00		
309.00	Übriger Personalaufwand	500.00		500.00		34.00		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	300.00		300.00		22.80		
311.00	Anschaffung Maschinen / Mobiliar	1'600.00		1'600.00		1'404.20		Hunde-WC
313.00	Putz- und Verbrauchsmaterial	2'000.00		5'000.00		1'674.55		Hundekot-Säcke = CHF 1'500, Diverses
317.00	Spesenentschädigungen	100.00		100.00		83.00		
318.02	Porti, Telefon	100.00		100.00		0.00		
318.05	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	1'000.00		1'000.00		39.25		
352.00	Regionale Tierkörpersammelstelle	4'500.00		17'800.00		3'673.75		Betriebskostenbeitrag
365.00	Beiträge an private Institutionen	100.00		200.00		100.00		
<b>790</b>	<b>RAUMORDNUNG</b>	<b>36'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>33'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>44'036.30</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	36'600.00		33'600.00		44'036.30		
310.00	Drucksachen, Pläne	2'000.00		6'000.00		3'104.40		BRZ u. Zonenpläne
317.00	Spesenentschädigungen	200.00		200.00		52.55		
318.03	Honorare	5'000.00		10'000.00		23'779.35		Ortsplaner (diverse Einzonungen)
318.04	Gebühren	0.00		0.00		1'184.00		
362.00	Beitrag an den Regionalplanungsverband	29'200.00		17'200.00		15'683.70		CHF 12.70 / Einwohner
365.00	Beiträge an private Institutionen	200.00		200.00		232.30		
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>26'150.00</b>	<b>779'100.00</b>	<b>25'417.00</b>	<b>566'200.00</b>	<b>25'430.80</b>	<b>885'683.90</b>	
	Nettoertrag	752'950.00		540'783.00		860'253.10		
<b>800</b>	<b>LANDWIRTSCHAFT</b>	<b>13'250.00</b>	<b>0.00</b>	<b>11'817.00</b>	<b>2'100.00</b>	<b>13'490.10</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	13'250.00		9'717.00		13'490.10		
301.00	Besoldungen	6'000.00		5'000.00		6'011.75		Landwirtschaftsbeauftragter
317.00	Spesenentschädigungen	1'000.00		600.00		958.15		
361.00	Beiträge an den Kanton	2'300.00		2'500.00		2'272.00		Tierseuchenkasse
365.00	Beiträge an private Institutionen	3'000.00		3'000.00		3'363.00		Viehzuchtgenossenschaften

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
395.00	Anteil Soziallasten	950.00		717.00		885.20		
461.00	Beiträge vom Kanton		0.00		2'100.00		0.00	
<b>810</b>	<b>FORSTVERWALTUNG</b>	<b>7'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>7'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>7'542.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	7'100.00		7'600.00		7'542.00		
351.00	Abgeltung Wald	7'100.00		7'600.00		7'542.00		
<b>820</b>	<b>JAGD / FISCHEREI</b>	<b>1'700.00</b>	<b>4'100.00</b>	<b>1'700.00</b>	<b>4'100.00</b>	<b>1'742.35</b>	<b>4'145.00</b>	
	Nettoertrag	2'400.00		2'400.00		2'402.65		
351.00	Jagdpachtzins an Kanton	1'700.00		1'700.00		1'742.35		
410.00	Jagdpachtgebühren		4'100.00		4'100.00		4'145.00	
<b>830</b>	<b>TOURISMUS</b>	<b>400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>338.35</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	400.00		300.00		338.35		
318.09	Weihnachtsbeleuchtung	300.00		200.00		288.35		
365.00	Beiträge an private Institutionen	100.00		100.00		50.00		
<b>840</b>	<b>INDUSTRIE, GEWERBE, HANDEL</b>	<b>3'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'318.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	3'700.00		4'000.00		2'318.00		
310.00	Büromaterial, Drucksachen	500.00		500.00		0.00		
318.02	Porti, Telefon	200.00		500.00		0.00		
365.00	Wirtschaftsförderung	3'000.00		3'000.00		2'318.00		
<b>860</b>	<b>ENERGIE</b>	<b>0.00</b>	<b>105'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>105'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'871.50</b>	
	Nettoertrag	105'000.00		105'000.00		100'871.50		
410.00	Konzessionsgebühr CKW		105'000.00		105'000.00		100'871.50	
<b>875</b>	<b>KIESWERK</b>	<b>0.00</b>	<b>670'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>455'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>780'667.40</b>	
	Nettoertrag	670'000.00		455'000.00		780'667.40		
410.00	Kiesabbauentschädigung		70'000.00		35'000.00		80'667.40	
426.00	Ablieferung vom Gemeindegieswerk		600'000.00		420'000.00		700'000.00	

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'611'450.00</b>	<b>7'060'500.00</b>	<b>623'646.00</b>	<b>5'789'340.00</b>	<b>2'196'469.13</b>	<b>7'010'051.25</b>	
	Nettoertrag	5'449'050.00		5'165'694.00		4'813'582.12		
<b>900</b>	<b>GEMEINDESTEUERN</b>	<b>75'250.00</b>	<b>4'908'000.00</b>	<b>85'200.00</b>	<b>4'555'500.00</b>	<b>75'479.10</b>	<b>4'999'222.90</b>	
	Nettoertrag	4'832'750.00		4'470'300.00		4'923'743.80		
329.02	Vergütungszinsen	50'000.00		50'000.00		43'595.25		
330.00	Abschreibungen	25'000.00		35'000.00		31'628.90		
340.00	Pauschale Steueranrechnung	250.00		200.00		254.95		
400.10	Ertrag des laufenden Jahres		4'300'000.00		4'100'000.00		4'194'015.80	1.6 Einheiten
400.15	Nachträgliche Vermögenssteuern		0.00		500.00		15'383.30	
400.16	Sondersteuern auf Kapitalzahlungen		60'000.00		60'000.00		55'726.65	
400.20	Nachträge früherer Jahre		500'000.00		350'000.00		671'066.00	
400.30	Quellensteuern		15'000.00		10'000.00		12'009.30	
400.40	Nach- und Strafsteuern		1'000.00		1'000.00		16'416.45	
421.00	Verzugszinsen		20'000.00		22'000.00		19'055.40	
437.00	Ordnungsbussen		12'000.00		12'000.00		15'550.00	
<b>901</b>	<b>ANDERE STEUERN</b>	<b>500.00</b>	<b>291'000.00</b>	<b>500.00</b>	<b>217'000.00</b>	<b>222.35</b>	<b>559'139.55</b>	
	Nettoertrag	290'500.00		216'500.00		558'917.20		
330.00	Abschreibungen	500.00		500.00		222.35		
402.01	Personalsteuern		25'000.00		26'000.00		25'626.25	
402.02	Liegenschaftssteuern		100'000.00		105'000.00		97'411.70	
403.01	Grundstückgewinnsteuern		120'000.00		50'000.00		296'745.30	
404.00	Handänderungssteuern		35'000.00		25'000.00		122'424.85	
405.01	Erbschaftssteuern		1'000.00		1'000.00		7'011.45	
406.01	Hundesteuern		10'000.00		10'000.00		9'920.00	
<b>920</b>	<b>FINANZAUSGLEICH</b>	<b>30'000.00</b>	<b>149'000.00</b>	<b>48'200.00</b>	<b>110'900.00</b>	<b>68'451.00</b>	<b>109'200.00</b>	
	Nettoertrag	119'000.00		62'700.00		40'749.00		
341.50	Finanzierung Härteausgleich	30'000.00		48'200.00		68'451.00		
444.20	Lastenausgleich		149'000.00		110'900.00		109'200.00	

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>940</b>	<b>KAPITAL- UND ZINSENDIENST</b>	<b>4'100.00</b>	<b>171'000.00</b>	<b>5'600.00</b>	<b>161'000.00</b>	<b>4'613.84</b>	<b>156'326.80</b>	
	Nettoertrag	166'900.00		155'400.00		151'712.96		
318.02	Bank-, PC- und andere Gebühren	4'000.00		4'500.00		3'667.99		
319.00	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	100.00		100.00		100.00		
321.00	Kurzfristige Schulden	0.00		1'000.00		0.00		
322.00	Mittel- und langfristige Schulden	0.00		0.00		845.85		
420.00	PC- und Bankkontokorrentzinse		2'000.00		2'000.00		1'850.20	
421.00	Zinsen von Guthaben		15'000.00		5'000.00		26.60	
422.00	Kapitalzinse		0.00		0.00		450.00	
496.00	Interne Verzinsung		154'000.00		154'000.00		154'000.00	Alterssiedlung
<b>941</b>	<b>LIEGENSCHAFTEN DES FINANZVERMÖGENS</b>	<b>22'500.00</b>	<b>1'062'400.00</b>	<b>30'646.00</b>	<b>291'440.00</b>	<b>33'279.35</b>	<b>723'460.85</b>	
	Nettoertrag	1'039'900.00		260'794.00		690'181.50		
<b>94110</b>	<b>PARZELLEN OHNE MIETOBJEKTE</b>	<b>0.00</b>	<b>1'020'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>240'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>674'600.85</b>	
	Nettoertrag	1'020'000.00		240'000.00		674'600.85		
423.10	Miet- und Pachtzinseinnahmen		8'000.00		8'000.00		9'339.10	
424.10	Buchgewinne		1'000'000.00		220'000.00		650'099.30	Diverse
434.10	Durchfahrtsentschädigung Morgenhaldenstr.		12'000.00		12'000.00		15'162.45	
<b>94120</b>	<b>LIEGENSCHAFT PFANNENSTIEL</b>	<b>525.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>1'014.00</b>	<b>12'200.00</b>	<b>3'150.35</b>	<b>12'000.00</b>	
	Nettoertrag	11'475.00		11'186.00		8'849.65		
301.20	Besoldungen	100.00		100.00		0.00		
312.20	Versorgung / Entsorgung	0.00		0.00		2'444.60		
314.20	Baulicher Unterhalt	0.00		0.00		358.95		
318.21	Sachversicherungen	400.00		400.00		346.80		Gebäudeversicherung
318.24	Gebühren / Steuern	0.00		400.00		0.00		
318.25	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	0.00		100.00		0.00		
395.20	Anteil Soziallasten	25.00		14.00		0.00		
423.20	Miet- und Pachtzinseinnahmen		12'000.00		12'000.00		12'000.00	

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
436.20	Rückerstattungen		0.00		200.00		0.00	
<b>94130</b>	<b>LIEGENSCHAFT MORGENHALDE</b>	<b>13'950.00</b>	<b>11'500.00</b>	<b>8'530.00</b>	<b>11'500.00</b>	<b>6'330.40</b>	<b>11'500.00</b>	
	Nettoertrag	-2'450.00		2'970.00		5'169.60		
301.30	Besoldungen	300.00		1'600.00		216.55		
312.00	Versorgung / Entsorgung	200.00		200.00		120.00		
313.30	Putz- und Verbrauchsmaterial	200.00		200.00		454.60		
314.30	Baulicher Unterhalt	10'000.00		3'000.00		4'000.00		Diverse Reparaturen
318.31	Sachversicherungen	1'500.00		1'600.00		1'497.30		
318.34	Gebühren / Steuern	200.00		200.00		10.00		
318.35	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	1'500.00		1'500.00		0.00		
395.30	Anteil Soziallasten	50.00		230.00		31.95		
423.30	Miet- und Pachtzinseinnahmen		11'500.00		11'500.00		11'500.00	
<b>94140</b>	<b>LIEGENSCHAFT STERNMATTLI</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'072.00</b>	<b>6'240.00</b>	<b>760.25</b>	<b>6'240.00</b>	
	Nettoertrag	0.00		5'168.00		5'479.75		
301.40	Besoldungen	0.00		500.00		133.25		Verkauf der Parzelle
312.40	Versorgung / Entsorgung	0.00		300.00		408.95		Verkauf der Parzelle
313.40	Putz- und Verbrauchsmaterial	0.00		100.00		0.00		Verkauf der Parzelle
318.41	Sachversicherungen	0.00		100.00		86.90		Verkauf der Parzelle
318.44	Gebühren / Steuern	0.00		0.00		55.00		Verkauf der Parzelle
318.45	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	0.00		0.00		56.55		Verkauf der Parzelle
395.40	Anteil Soziallasten	0.00		72.00		19.60		Verkauf der Parzelle
423.40	Miet- und Pachtzinseinnahmen		0.00		6'240.00		6'240.00	Verkauf der Parzelle
<b>94150</b>	<b>LIEGENSCHAFT SCHLOSSMÜHLE</b>	<b>2'725.00</b>	<b>1'200.00</b>	<b>16'730.00</b>	<b>3'800.00</b>	<b>1'744.35</b>	<b>1'420.00</b>	
	Nettoaufwand	1'525.00		12'930.00		324.35		
300.50	Entschädigung Betriebskommission	0.00		500.00		0.00		
301.50	Besoldungen	100.00		3'000.00		133.25		
310.50	Büromaterial, Drucksachen	0.00		500.00		215.20		
312.50	Versorgung / Entsorgung	400.00		400.00		278.30		

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
313.50	Putz- und Verbrauchsmaterial	400.00		1'800.00		478.60		
314.50	Baulicher Unterhalt	1'000.00		6'800.00		195.45		Dachreparatur
317.50	Spesenentschädigungen	0.00		500.00		0.00		
318.51	Sachversicherungen	500.00		500.00		423.95		
318.55	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	0.00		2'000.00		0.00		
319.50	Übriger Sachaufwand, Mitgliederbeiträge	300.00		300.00		0.00		
395.50	Anteil Soziallasten	25.00		430.00		19.60		
423.50	Miet- und Pachtzinseinnahmen		1'200.00		800.00		1'420.00	
435.50	Verkaufserlöse		0.00		3'000.00		0.00	
<b>94160</b>	<b>LIEGENSCHAFT VORDER-KELLBERG, INWIL</b>	<b>5'300.00</b>	<b>17'700.00</b>	<b>3'300.00</b>	<b>17'700.00</b>	<b>21'294.00</b>	<b>17'700.00</b>	
	Nettoertrag	12'400.00		14'400.00		-3'594.00		
314.60	Baulicher Unterhalt	1'000.00		1'000.00		18'021.60		
318.61	Sachversicherungen	2'100.00		2'100.00		1'879.70		
318.64	Gebühren / Steuern	200.00		200.00		0.00		
318.65	Arbeiten durch Kieswerkpersonal und Dritte	2'000.00		0.00		1'392.70		
423.60	Miet- und Pachtzinseinnahmen		17'700.00		17'700.00		17'700.00	
<b>990</b>	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'086.90</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	0.00		0.00		2'086.90		
330.00	Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	0.00		0.00		1'286.90		
331.00	Ordentliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00		0.00		800.00		
332.01	Zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00		0.00		0.00		
332.02	Zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen zfl. Auflösung von Reserven	0.00		0.00		0.00		

# LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>991</b>	<b>ALLGEMEINE PERSONALKOSTEN</b>	<b>479'100.00</b>	<b>479'100.00</b>	<b>453'500.00</b>	<b>453'500.00</b>	<b>462'701.15</b>	<b>462'701.15</b>	
	Nettoaufwand	0.00		0.00		0.00		
303.00	AHV- und ALV-Beiträge	223'000.00		208'000.00		215'378.35		
304.01	Pensionskassenbeiträge	215'700.00		208'500.00		208'340.20		
305.00	Unfall- und Taggeldversicherung	40'400.00		37'000.00		38'982.60		
436.00	Rückerstattungen		21'500.00		40'000.00		44'749.00	Deutlich weniger Kinder- u. Ausbildungszulagen
495.00	Aufteilung Soziallasten		457'600.00		413'500.00		417'952.15	Deutlich weniger Kinder- u. Ausbildungszulagen
<b>995</b>	<b>VORFINANZIERUNGEN</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoertrag	-1'000'000.00		0.00		0.00		
385.01	Einlage in Steuerausgleichsfond	300'000.00		0.00		0.00		
385.02	Einlage in Fond für Nachhaltigkeit	700'000.00		0.00		0.00		
<b>999</b>	<b>ABSCHLUSS</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'549'635.44</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand					1'549'635.44		
332.01	Zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00		0.00		385'733.80		
389.00	Ertragsüberschuss	0.00		0.00		1'163'901.64		
	<b>TOTAL</b>	<b>10'916'115.00</b>	<b>10'910'050.00</b>	<b>9'422'493.00</b>	<b>9'431'490.00</b>	<b>11'062'758.39</b>	<b>11'062'758.39</b>	
	<b>Vorschlag / Rückschlag</b>		<b>6'065.00</b>	<b>8'997.00</b>				
	<b>TOTAL</b>	<b>10'916'115.00</b>	<b>10'916'115.00</b>	<b>9'431'490.00</b>	<b>9'431'490.00</b>	<b>11'062'758.39</b>	<b>11'062'758.39</b>	

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	ARTENGLIEDERUNG	VORANSCHLAG 2007	VORANSCHLAG 2006	RECHNUNG 2005
<b>3</b>	<b>AUFWAND</b>	<b>10'916'115.00</b>	<b>9'422'493.00</b>	<b>11'062'758.39</b>
<b>30</b>	<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>3'579'360.00</b>	<b>3'416'505.00</b>	<b>3'406'633.50</b>
300	Behörden, Kommissionen	305'600.00	311'800.00	278'853.25
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'004'900.00	894'200.00	887'309.70
302	Löhne der Lehrkräfte	1'743'900.00	1'711'000.00	1'741'267.05
303	Sozialversicherungsbeiträge	225'000.00	210'000.00	217'337.10
304	Personalversicherungsbeiträge	215'700.00	208'500.00	208'340.20
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	42'100.00	38'700.00	40'589.50
306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	1'550.00	1'450.00	2'042.05
309	Übriger Personalaufwand	40'610.00	40'855.00	30'894.65
<b>31</b>	<b>SACHAUFWAND</b>	<b>1'428'150.00</b>	<b>1'161'560.00</b>	<b>1'211'027.40</b>
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	105'140.00	101'520.00	86'114.40
311	Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	123'600.00	69'550.00	59'329.75
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	138'800.00	128'200.00	134'125.35
313	Verbrauchsmaterialien	85'970.00	79'820.00	85'528.17
314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	350'800.00	181'750.00	272'930.95
315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	59'300.00	49'920.00	52'018.65
316	Mieten, Pachten und Benützungsgebühren	66'700.00	64'800.00	61'828.30
317	Spesenentschädigungen	21'400.00	22'800.00	21'438.55
318	Dienstleistungen und Honorare Dritter	465'600.00	452'780.00	428'533.38
319	Übriger Sachaufwand	10'840.00	10'420.00	9'179.90
<b>32</b>	<b>PASSIVZINSEN</b>	<b>50'000.00</b>	<b>51'000.00</b>	<b>44'441.10</b>
321	Kurzfristige Schulden	0.00	1'000.00	0.00
322	Mittel- und langfristige Schulden	0.00	0.00	845.85
329	Übrige	50'000.00	50'000.00	43'595.25
<b>33</b>	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	<b>28'200.00</b>	<b>38'500.00</b>	<b>422'095.10</b>
330	Finanzvermögen	28'200.00	38'500.00	35'561.30
331	Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	0.00	0.00	800.00

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	ARTENGLIEDERUNG	VORANSCHLAG 2007	VORANSCHLAG 2006	RECHNUNG 2005
332	Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen	0.00	0.00	385'733.80
<b>34</b>	<b>ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG</b>	<b>30'250.00</b>	<b>48'400.00</b>	<b>68'705.95</b>
340	Einnahmenanteile für Gemeinden	250.00	200.00	254.95
341	Beiträge an Gemeinden	30'000.00	48'200.00	68'451.00
<b>35</b>	<b>ENTSCHÄDIGUNGEN AN GEMEINWESEN</b>	<b>1'668'690.00</b>	<b>1'816'910.00</b>	<b>1'810'105.12</b>
351	Kanton	216'800.00	210'500.00	190'755.55
352	Gemeinden und Gemeindeverbände	1'451'890.00	1'606'410.00	1'619'349.57
<b>36</b>	<b>EIGENE BEITRÄGE</b>	<b>2'288'185.00</b>	<b>2'074'151.00</b>	<b>2'089'665.45</b>
361	Kanton	1'769'200.00	1'673'630.00	1'642'513.85
362	Gemeinden und Gemeindeverbände	142'200.00	108'500.00	111'953.70
363	Eigene Anstalten	2'000.00	1'000.00	1'998.00
364	Gemischwirtschaftliche Unternehmungen	82'500.00	41'500.00	46'672.55
365	Private Institutionen	110'085.00	78'421.00	113'985.25
366	Private Haushalte	182'200.00	171'100.00	172'542.10
<b>37</b>	<b>DURCHLAUFENDE BEITRÄGE</b>	<b>0.00</b>	<b>500.00</b>	<b>0.00</b>
376	Private Haushalte	0.00	500.00	0.00
<b>38</b>	<b>EINLAGEN IN SPEZIALFINANZIERUNGEN UND STIFTUNGEN</b>	<b>1'172'280.00</b>	<b>184'867.00</b>	<b>1'375'532.62</b>
380	Spezialfinanzierungen	142'280.00	172'367.00	168'130.98
384	Spezialfonds	30'000.00	12'500.00	43'500.00
385	Vorfinanzierungen	1'000'000.00	0.00	0.00
389	Ertragsüberschuss	0.00	0.00	1'163'901.64
<b>39</b>	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>	<b>671'000.00</b>	<b>630'100.00</b>	<b>634'552.15</b>
390	Verrechneter Sachaufwand	300.00	0.00	0.00
394	Verrechneter Personalaufwand	59'100.00	62'600.00	62'600.00
395	Verrechnete Soziallasten	457'600.00	413'500.00	417'952.15
396	Verrechnete Zinsen	154'000.00	154'000.00	154'000.00

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	ARTENGLIEDERUNG	VORANSCHLAG 2007	VORANSCHLAG 2006	RECHNUNG 2005
<b>4</b>	<b>ERTRAG</b>	<b>-10'910'050.00</b>	<b>-9'431'490.00</b>	<b>-11'062'758.39</b>
<b>40</b>	<b>STEUERN</b>	<b>-5'167'000.00</b>	<b>-4'738'500.00</b>	<b>-5'523'757.05</b>
400	Einkommens- und Vermögenssteuern	-4'876'000.00	-4'521'500.00	-4'964'617.50
402	Sondersteuern	-125'000.00	-131'000.00	-123'037.95
403	Grundstückgewinnsteuern	-120'000.00	-50'000.00	-296'745.30
404	Handänderungssteuern	-35'000.00	-25'000.00	-122'424.85
405	Erbschaftssteuern	-1'000.00	-1'000.00	-7'011.45
406	Besitz- und Aufwandsteuern	-10'000.00	-10'000.00	-9'920.00
<b>41</b>	<b>REGALIEN UND KONZESSIONEN</b>	<b>-184'200.00</b>	<b>-149'900.00</b>	<b>-191'861.75</b>
410	Konzessionsgebühren	-184'200.00	-149'900.00	-191'861.75
<b>42</b>	<b>VERMÖGENSERTRÄGE</b>	<b>-1'892'900.00</b>	<b>-921'740.00</b>	<b>-1'629'938.60</b>
420	Bankkontokorrente	-2'000.00	-2'000.00	-1'850.20
421	Guthaben	-35'000.00	-27'000.00	-19'082.00
422	Anlagen des Finanzvermögens (ohne Liegenschaften)	0.00	0.00	-450.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens	-240'900.00	-242'740.00	-248'257.10
424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens	-1'000'000.00	-220'000.00	-650'099.30
426	Beteiligungen des Verwaltungsvermögens	-600'000.00	-420'000.00	-700'000.00
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	-15'000.00	-10'000.00	-10'200.00
<b>43</b>	<b>ENTGELTE</b>	<b>-1'317'700.00</b>	<b>-1'267'450.00</b>	<b>-1'251'874.94</b>
430	Ersatzabgaben	-140'000.00	-122'000.00	-153'585.55
431	Gebühren für Amtshandlungen	-141'600.00	-96'600.00	-130'101.27
433	Schulgelder	-94'500.00	-99'500.00	-104'869.70
434	Andere Benützungsgebühren und Dienstleistungen	-394'500.00	-400'400.00	-379'823.37
435	Verkaufserlöse	-11'900.00	-13'300.00	-10'275.20
436	Rückerstattungen	-350'800.00	-318'650.00	-276'963.85
437	Bussen	-12'000.00	-12'000.00	-15'550.00
439	Übrige	-172'400.00	-205'000.00	-180'706.00

## LAUFENDE RECHNUNG DER EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	ARTENGLIEDERUNG	VORANSCHLAG 2007	VORANSCHLAG 2006	RECHNUNG 2005
<b>44</b>	<b>ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG</b>	<b>-149'000.00</b>	<b>-110'900.00</b>	<b>-109'200.00</b>
444	Kantonsbeiträge	-149'000.00	-110'900.00	-109'200.00
<b>45</b>	<b>RÜCKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN</b>	<b>-588'700.00</b>	<b>-683'800.00</b>	<b>-748'963.05</b>
450	Bund	-25'000.00	-25'000.00	-25'087.70
451	Kanton	-6'000.00	-6'300.00	-41'129.95
452	Gemeinden und Gemeindeverbände	-557'700.00	-652'500.00	-682'745.40
<b>46</b>	<b>BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG</b>	<b>-933'850.00</b>	<b>-928'100.00</b>	<b>-958'208.70</b>
460	Bund	-45'500.00	-47'400.00	-45'692.00
461	Kanton	-886'350.00	-878'700.00	-895'257.90
462	Gemeinden und Gemeindeverbände	0.00	0.00	-15'260.80
463	Eigene Anstalten	-2'000.00	-2'000.00	-1'998.00
<b>47</b>	<b>DURCHLAUFENDE BEITRÄGE</b>	<b>0.00</b>	<b>-500.00</b>	<b>0.00</b>
470	Bund	0.00	-500.00	0.00
<b>48</b>	<b>ENTNAHMEN AUS SPEZIALFINANZIERUNGEN UND STIFTUNGEN</b>	<b>-5'700.00</b>	<b>-500.00</b>	<b>-14'402.15</b>
480	Spezialfinanzierungen	-5'200.00	0.00	-12'317.40
484	Spezialfonds	-500.00	-500.00	-2'084.75
<b>49</b>	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>	<b>-671'000.00</b>	<b>-630'100.00</b>	<b>-634'552.15</b>
490	Verrechneter Sachaufwand	-300.00	0.00	0.00
494	Verrechneter Personalaufwand	-59'100.00	-62'600.00	-62'600.00
495	Verrechnete Sozillasten	-457'600.00	-413'500.00	-417'952.15
496	Verrechnete Zinsen	-154'000.00	-154'000.00	-154'000.00

# EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

## Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite

KONTO-NR.	BEZEICHNUNG	DATUM DES BESCHLUSSES	BRUTTO-KREDIT	BEANSPRUCHT BIS 31.12.2005	VORANSCHLAG 2006		VORANSCHLAG 2007		KREDITKONTROLLE	
					AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	BEANSPRUCHT BIS 31.12.2007	VERFÜGBAR AB 01.01.2008
<b>090</b>	<b>Verwaltungsgebäude</b>				<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>		
503.00	Planung Verwaltungsgebäude				20'000.00		0.00			
<b>091</b>	<b>Gemeindesaal</b>				<b>50'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>210'000.00</b>	<b>0.00</b>		
503.03	Teilrenovation MZG (4. Etappe)				50'000.00		0.00			
503.04	Teilrenovation MZG (5. Etappe)				0.00		210'000.00			
<b>217</b>	<b>Schulliegenschaften</b>				<b>1'050'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'200'000.00</b>	<b>0.00</b>		
503.15	Projektierung der Renovation Schulhaus 68 + alte Turnhalle				65'000.00		0.00			
503.16	Aussenrenovation alte Turnhalle				455'000.00		0.00			
503.17	Aussenrenovation Schulhaus 68				480'000.00		0.00			
503.18	Umbau Schulhaus 68 + Turnhalle 72	20.11.2006	1'200'000.00	0.00	0.00		1'200'000.00		1'200'000.00	0.00
506.01	Informatik-Ausrüstung				50'000.00		0.00			
<b>330</b>	<b>Parkanlagen und Wanderwege</b>				<b>18'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>		
500.00	Wanderwege				18'500.00		0.00			
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>				<b>233'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>85'000.00</b>	<b>0.00</b>		
501.08	Deckbelag Linggen 1. Teil				105'000.00		0.00			
501.11	Sanierung Abtwil- bis Linggenstrasse				50'000.00		0.00			
506.02	Neues Kommunalfahrzeug				78'500.00		85'000.00			
<b>622</b>	<b>Strassenbeleuchtung</b>				<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>75'000.00</b>	<b>0.00</b>		
501.03	Neuheim und diverse				0.00		75'000.00			
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>				<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>550'000.00</b>	<b>0.00</b>		
501.10	Meteorleitung Linggen / Gorgenbach ***				0.00		475'000.00			
501.11	Sanierung Abwasserleitung gem. GEP				0.00		75'000.00			

# EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

## Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite

KONTO-NR.	BEZEICHNUNG	DATUM DES BESCHLUSSES	BRUTTO-KREDIT	BEANSPRUCHT BIS 31.12.2005	VORANSCHLAG 2006		VORANSCHLAG 2007		KREDITKONTROLLE	
					AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	BEANSPRUCHT BIS 31.12.2007	VERFÜGBAR AB 01.01.2008
<b>750</b>	<b>Öffentliche Gewässer</b>				<b>100'000.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>		
501.00	Bachschadenbehebung				100'000.00		0.00			
660.00	Beiträge vom Bund					20'000.00		0.00		
661.00	Beiträge vom Kanton					20'000.00		0.00		
669.00	Beiträge von Privaten					20'000.00		0.00		
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>				<b>60'000.00</b>	<b>1'472'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'120'000.00</b>		
590.00	Passivierung der Einnahmen				60'000.00		0.00			
690.00	Aktivierung der Ausgaben					1'472'000.00		2'120'000.00		
	<b>Nettoinvestitionen</b>							<b>2'120'000.00</b>		

\*\*\* Investition bleibt gesperrt bis zur Genehmigung des Sonderkredites.

# INVESTITIONSRECHNUNG EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>210'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>199'021.30</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	210'000.00		70'000.00		199'021.30		
<b>090</b>	<b>VERWALTUNGSGEBÄUDE</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	0.00		20'000.00		0.00		
503.00	Planung Verwaltungsgebäude	0.00		20'000.00		0.00		Siehe Kto. 090.314.00 der Laufenden Rechnung
<b>091</b>	<b>GEMEINDESAAL</b>	<b>210'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>199'021.30</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	210'000.00		50'000.00		199'021.30		
503.02	Teilrenovation Gemeindesaal / 3. Etappe	0.00		0.00		199'021.30		
503.03	Teilrenovation Gemeindesaal / 4. Etappe	0.00		50'000.00		0.00		
503.04	Teilrenovation Gemeindesaal / 5. Etappe	210'000.00		0.00		0.00		Theaterbeleuchtung, Steuerung Tableau, Beamer, Podeste, Lüftung, Vorschriften Feuerschutz
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>1'200'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'050'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>64'576.65</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	1'200'000.00		1'050'000.00		64'576.65		
<b>217</b>	<b>SCHULLIEGENSCHAFTEN</b>	<b>1'200'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'050'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>64'576.65</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	1'200'000.00		1'050'000.00		64'576.65		
503.13	Heizverteilung, Steuerung	0.00		0.00		25'731.85		
503.14	Renovation Kindergarten, Spielplatz	0.00		0.00		38'844.80		
503.15	Projektierung der Renovation Schulhaus 68 + alte Turnhalle	0.00		65'000.00		0.00		
503.16	Aussenrenovation alte Turnhalle	0.00		455'000.00		0.00		Um 1 Jahr verschoben -> siehe Konto 217.503.18
503.17	Teilrenovation Schulhaus 68 3. Etappe (Aussenrenovation)	0.00		480'000.00		0.00		Um 1 Jahr verschoben -> siehe Konto 217.503.18
503.18	Umbau Schulhaus 68 + Turnhalle 72	1'200'000.00		0.00		0.00		Aussen- u. Dachrenovation im Minergie-standard, EDV-Raum, Sicherheitseinrichtungen
506.01	Informatik-Ausrüstung	0.00		50'000.00		0.00		

# INVESTITIONSRECHNUNG EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>18'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	0.00		18'500.00		0.00		
<b>330</b>	<b>PARKANLAGEN UND WANDERWEGE</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>18'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	0.00		18'500.00		0.00		
500.00	Wanderwege	0.00		18'500.00		0.00		
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>160'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>233'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>139'894.90</b>	<b>75'000.00</b>	
	Nettoaufwand	160'000.00		233'500.00		64'894.90		
<b>620</b>	<b>GEMEINDESTRASSEN (Öffentliche Strassen)</b>	<b>85'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>233'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>139'894.90</b>	<b>75'000.00</b>	
	Nettoaufwand	85'000.00		233'500.00		64'894.90		
501.06	Sanierung Wald / Hiltig	0.00		0.00		139'894.90		
501.08	Deckbelag Linggen	0.00		105'000.00		0.00		
501.11	Sanierung Abtwilstrasse bis Linggenstrasse	0.00		50'000.00		0.00		
506.02	Neues Kommunalfahrzeug	85'000.00		78'500.00		0.00		Anschaffung um 1 Jahr verschoben (neu mit Partikelfilter)
669.00	Vergütung Strassenunterhalt		0.00		0.00		75'000.00	
<b>622</b>	<b>STRASSENBELEUCHTUNG</b>	<b>75'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	75'000.00		0.00		0.00		
501.03	Strassenbeleuchtung Neuheim und diverse	75'000.00		0.00		0.00		
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>550'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>81'811.64</b>	<b>74'745.10</b>	
	Nettoaufwand	550'000.00		40'000.00		7'066.54		
<b>710</b>	<b>ABWASSERBESEITIGUNG</b>	<b>550'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>81'811.64</b>	<b>74'745.10</b>	
	Nettoaufwand	550'000.00		0.00		7'066.54		
501.02	Variantenstudium Erweiterung ARA oder Anschluss an ARA Inwil	0.00		0.00		44'820.65		

## INVESTITIONSRECHNUNG EINWOHNERGEMEINDE BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	
501.07	GEP Planung / Sanierung	0.00		0.00		36'990.99		
501.10	Meteorleitung Linggen / Gorgenbach ***	475'000.00		0.00		0.00		
501.11	Sanierung Abwasserleitung gem. GEP	75'000.00		0.00		0.00		
610.01	Kanalisationsanschlussgebühren		0.00		0.00		23'420.75	
660.00	Beiträge vom Bund		0.00		0.00		51'324.35	
<b>750</b>	<b>ÖFFENTLICHE GEWÄSSER</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	0.00		40'000.00		0.00		
501.00	Bachschadenbehebung	0.00		100'000.00		0.00		
660.00	Beiträge vom Bund		0.00		20'000.00		0.00	
661.00	Beiträge vom Kanton		0.00		20'000.00		0.00	
669.00	Beiträge von Privaten		0.00		20'000.00		0.00	
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>0.00</b>	<b>2'120'000.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>1'472'000.00</b>	<b>149'745.10</b>	<b>485'304.49</b>	
	Nettoertrag	2'120'000.00		1'412'000.00		335'559.39		
<b>999</b>	<b>ABSCHLUSS</b>	<b>0.00</b>	<b>2'120'000.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>1'472'000.00</b>	<b>149'745.10</b>	<b>485'304.49</b>	
	Nettoaufwand	2'120'000.00		1'412'000.00		335'559.39		
590.00	Passivierung der Einnahmen	0.00		60'000.00		111'990.99		
594.00	Einlage in Spezialfonds	0.00		0.00		37'754.11		
690.00	Aktivierung der Ausgaben		2'120'000.00		1'472'000.00		485'304.49	
	<b>TOTAL</b>	<b>2'120'000.00</b>	<b>2'120'000.00</b>	<b>1'532'000.00</b>	<b>1'532'000.00</b>	<b>635'049.59</b>	<b>635'049.59</b>	
	<b>Vorschlag / Rückschlag</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
	<b>TOTAL</b>	<b>2'120'000.00</b>	<b>2'120'000.00</b>	<b>1'532'000.00</b>	<b>1'532'000.00</b>	<b>635'049.59</b>	<b>635'049.59</b>	

\*\*\* Investition bleibt gesperrt bis zur Genehmigung des Sonderkredites.

## Der Gemeinderat beantragt der Bürgerschaft

---

- a) Der Voranschlag der Laufenden Rechnung für das Jahr 2007 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 6'065 sei zu genehmigen.
- b) Der Voranschlag der Investitionsrechnung für das Jahr 2007 mit einer Zunahme der Nettoinvestitionen von CHF 2'120'000 sei zu genehmigen.
- c) Dem Gemeinderat sei die Ermächtigung zur Aufnahme von Fremdkapital zur Deckung des Finanzierungsfehlbetrages gemäss Voranschlägen der Verwaltungsrechnung zu erteilen.
- d) Der Gemeindesteuersatz 2007 sei auf 1.60 Einheiten festzusetzen.

6275 Ballwil, 12. Oktober 2006

### **NAMENS DES GEMEINDERATES**

Der Gemeindepräsident:

Hans Moos

Der Gemeindeschreiber:

Alois Schärli

## Bericht und Antrag der Rechnungskommission zu den Voranschlägen der Einwohnergemeinde Ballwil für das Jahr 2007

---

- 1. Die Voranschläge der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2007 sind vorsichtig erstellt und wurden von der Rechnungskommission mit dem Rechnungsführer und dem Gemeinderat besprochen. Sie geben zu keinen weiteren Bemerkungen Anlass.
- 2. Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Steuerbezug von 1.60 Einheiten ist notwendig.

6275 Ballwil, 12. Oktober 2006

### **FÜR DIE RECHNUNGSKOMMISSION**

Der Präsident:

Adrian Eicher

Die Mitglieder:

Jolanda Hess-Engel  
Marlis Renggli-Häfliger  
Peter Gaberthuel  
Armin Bienz

## Gemeindekieswerk Ballwil



## Bericht des Rechnungsstellers zum Voranschlag 2007 des Gemeindekieswerks Ballwil

Das Budget des Kieswerkes Ballwil schliesst mit einem Gewinn von CHF 200'200 ab. Die vorgesehenen Ablieferungen von CHF 600'000 an die Laufende Rechnung der Einwohnergemeinde Ballwil sind bereits berücksichtigt.

Der Beitrag des Kieswerks an die Verwaltung (Geschäftsführung, Buchhaltung, Inkasso, Büromiete und Anteil der Gemeinderats- und Kanzleiarbeit für das Kieswerk) von CHF 205'000 pro Jahr wurde nun von der Steuerverwaltung endlich genehmigt.

Für den gesteigerten Gebrauch der Gemeindestrassen (Perimeterbeitrag) hat uns die Steuerverwaltung eine Gutschrift des Kieswerkes an die Gemeinde von CHF 75'000 zugestanden.

Der Umsatz wird neu deutlich kleiner sein, da die Firma Risi AG im Moment kein Kies mehr kauft. Der Gewinn ist aber immer noch recht beachtlich.

Dass das Kieswerk eine andere Rechtsform (z.B. AG) erhalten soll, ist eher unwahrscheinlich, da die Abklärungen bisher ergeben haben, dass die Nachteile grösser sind als die Vorteile. Trotzdem wird weiter nach Optimierungsmöglichkeiten gesucht.

Unser Bagger hat ausgedient. Da sich eine grössere anstehende Reparatur nicht mehr lohnte, wurde er unrepariert ins Ausland verkauft.

In der Bilanz haben wir immer noch eine Rückstellung von CHF 286'330.60 für unvorhergesehene Maschinenanschaffungen, welche gemäss Steuerverwaltung bei der nächsten Gelegenheit aufgebraucht werden soll. In Zukunft müssen solche Erwerbe jedoch über die Investitionsrechnung getätigt werden.

Wir sehen vor, einen neuen Bagger zu kaufen und sind im Moment noch in der Evaluation. Die Kosten erreichen ziemlich genau die Höhe der Rückstellung, je nachdem, für welche Marke und welches Zubehör wir uns entscheiden. Diese Anschaffung erscheint nicht im Budget, sondern wird im Frühjahr direkt in der Bilanz verbucht. Wir werden unsere Stimmbürger aber an der Budgetversammlung befragen, ob der Kauf getätigt werden kann.

Der Kieswerkverwalter  
Erwin Zimmermann

## LAUFENDE RECHNUNG GEMEINDEKIESWERK BALLWIL

KONTO-NR.	ZUSAMMENZUG FUNKTIONALE GLIEDERUNG	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
4	<b>BETRIEBSAUFWAND</b>	<b>1'381'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'829'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'946'478.69</b>	<b>0.00</b>
	Nettoaufwand	1'381'800.00		1'829'700.00		1'946'478.69	
5	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN UND ABLIEFERUNGEN</b>	<b>600'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>420'000.00</b>	<b>45'000.00</b>	<b>700'000.00</b>	<b>0.00</b>
	Nettoaufwand	570'000.00		375'000.00		700'000.00	
6	<b>BETRIEBSERTRAG</b>	<b>65'000.00</b>	<b>2'292'000.00</b>	<b>85'000.00</b>	<b>2'545'000.00</b>	<b>64'018.25</b>	<b>3'318'365.03</b>
	Nettoertrag	2'227'000.00		2'460'000.00		3'254'346.78	
7	<b>BETRIEBSFREMDER AUFWAND UND ERTRAG</b>	<b>100'000.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>142'500.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>358'490.20</b>	<b>25'018.90</b>
	Nettoaufwand	75'000.00		117'500.00		333'471.30	
8	<b>ABSCHLUSS</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>274'396.79</b>	<b>0.00</b>
	Nettoaufwand	0.00		0.00		274'396.79	
	<b>TOTAL</b>	<b>2'146'800.00</b>	<b>2'347'000.00</b>	<b>2'477'200.00</b>	<b>2'615'000.00</b>	<b>3'343'383.93</b>	<b>3'343'383.93</b>
	Vorschlag / Rückschlag	200'200.00		137'800.00			
	<b>TOTAL</b>	<b>2'347'000.00</b>	<b>2'347'000.00</b>	<b>2'615'000.00</b>	<b>2'615'000.00</b>	<b>3'343'383.93</b>	<b>3'343'383.93</b>

## LAUFENDE RECHNUNG GEMEINDEKIESWERK BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>4</b>	<b>BETRIEBSAUFWAND</b>	<b>1'381'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'829'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'946'478.69</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	1'381'800.00		1'829'700.00		1'946'478.69		
<b>40</b>	<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>302'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>347'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>301'726.40</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	302'000.00		347'000.00		301'726.40		
4000.00	Besoldung Betriebspersonal	250'000.00		290'000.00		264'210.90		Bei ca. 60'000 m3 Kies und ca. 100'000 m3 Deponie
4010.00	Besoldung Verwaltung und Kommission	1'000.00		2'000.00		0.00		Arbeitsgruppe
4021.00	Unfall- und Taggeldversicherung	14'000.00		20'000.00		13'958.65		
4022.00	AHV / IV / EO / ALV / FAK	13'000.00		8'000.00		360.05		
4024.00	Pensionskasse	21'000.00		23'000.00		20'461.80		
4030.00	Sonstiger Personalaufwand	3'000.00		4'000.00		2'735.00		
<b>41</b>	<b>KIESABBAU, WIEDERHERSTELLUNG, UMWELTSCHUTZ</b>	<b>75'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>45'329.46</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	75'000.00		16'000.00		45'329.46		
4100.01	Planung, Vermessung	20'000.00		2'000.00		5'275.40		Baubewilligung = CHF 5'000, Etappenfreigabe III = CHF 5'000, Anwalt = CHF 7'000, Betriebsbewilligung Deponie = CHF 3'000
4102.00	Abdeckung (Lohnarbeiten)	11'000.00		5'000.00		25'480.25		Raupentrax für Abdeckung = CHF 6'000, Platzfuhren = CHF 5'000
4110.01	Gestaltung und Wiederherstellung	24'000.00		4'000.00		10'467.35		Drainagen = 3'000, Entwässerungsleistungen = 3'000, Platzfuhren = 10'000, Strassenschotter = CHF 3'000, Rekultivierung = CHF 5'000
4110.03	Interne Werkstrassen	20'000.00		5'000.00		4'106.46		

## LAUFENDE RECHNUNG GEMEINDEKIESWERK BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>42</b>	<b>UNTERHALT, REPARATUREN UND ERSATZ GRUNDSTÜCKE, GEBÄUDE, UMGEBUNG</b>	<b>95'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>137'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>98'203.23</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	95'000.00		137'000.00		98'203.23		
4202.01	Pneureinigungsanlage	6'000.00		3'000.00		13'957.20		▪ Absetzbecken absaugen = CHF 1'000 ▪ Schweissarbeiten / Teilersatz Roste = CHF 5'000
4202.02	Maschinen und Anlagen	3'000.00		3'000.00		2'156.48		
4205.00	Alte Maschinenhalle	2'000.00		500.00		1'582.30		
4205.01	Neue Maschinenhalle	8'500.00		5'000.00		5'507.25		▪ Ölabscheider absaugen u. entsorgen = CHF 1'500 ▪ Pumpenreparaturen = CHF 2'500 ▪ Abwassergebühr/Kehricht = CHF 2'500 ▪ Diverses = CHF 2'000
4205.02	Liegenschaft Unterhöhe	500.00		500.00		0.00		
4205.03	Unterhalt Gemeindestrassen	75'000.00		125'000.00		75'000.00		
<b>44</b>	<b>UNTERHALT, REPARATUREN UND ERSATZ GRUBENFAHRZEUGE</b>	<b>34'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>82'648.56</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	34'000.00		40'000.00		82'648.56		
4410.04	Pneulader CAT 980G II	10'000.00		10'000.00		7'752.70		
4410.05	Bulldozer TD 25 G	5'000.00		3'000.00		43'512.59		
4410.06	Moorraupe TD 15 E - LGP	8'000.00		12'000.00		10'728.14		
4410.07	Pneulader FURUKAWA 375-95	10'000.00		10'000.00		20'552.93		
4410.08	Bagger OK	0.00		5'000.00		102.20		Ersatz (siehe Kto. 4410.10)
4410.10	Neuer Bagger	1'000.00		0.00		0.00		Neuanschaffung im 2007
<b>45</b>	<b>ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND</b>	<b>624'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>929'200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'160'223.30</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	624'500.00		929'200.00		1'160'223.30		
4500.01	Betriebs- / Gebäudeversicherung	5'000.00		4'500.00		5'233.40		Gebäudeversicherung = CHF 1'500, Betriebshaftpflicht = CHF 3'000, Diverses = CHF 500
4500.02	Kiesgrubenfahrzeugversicherung	9'000.00		9'000.00		8'683.00		

## LAUFENDE RECHNUNG GEMEINDEKIESWERK BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
4510.00	Strom, Wasser	4'500.00		4'000.00		4'653.25		
4542.00	Dieselöl, Benzin	80'000.00		120'000.00		135'325.95		
4543.00	Schmiermittel	4'000.00		4'000.00		3'125.00		
4570.01	Diverser Betriebsaufwand	15'000.00		15'000.00		13'184.73		
4570.02	Anschaffungen	2'000.00		2'000.00		2'679.75		
4571.00	Abbauentschädigungen	385'000.00		695'700.00		837'338.22		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lötscher Daniela: 45'000 m3 x CHF 7 = CHF 315'000</li> <li>▪ Einwohnergemeinde Ballwil: 10'000 m3 x CHF 7 = CHF 70'000</li> </ul>
4571.01	Deponieentschädigungen	120'000.00		75'000.00		150'000.00		Wyrsch (20'000 m3 x CHF 4)
<b>46</b>	<b>VERWALTUNGS- UND VERKAUFSKOSTEN</b>	<b>217'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>242'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>224'586.66</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	217'000.00		242'300.00		224'586.66		
4600.00	Büromaterial, Drucksachen	3'000.00		3'000.00		2'120.51		
4610.00	Werbung / PR	8'000.00		8'000.00		1'475.36		Kundengeschenke = CHF 3'000, PR = CHF 2'000, Diverses = CHF 3'000
4620.01	Porti, Telefon, Gebühren	1'000.00		1'300.00		990.79		
4650.00	Beitrag Verwaltungskosten an Einwohnergde.	205'000.00		230'000.00		220'000.00		Löhne = CHF 175'000, Büro = CHF 30'000
<b>48</b>	<b>KAPITALAUFWAND</b>	<b>300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>158.08</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	300.00		200.00		158.08		
4800.00	Zinsen und Bankspesen	300.00		200.00		158.08		
<b>49</b>	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	<b>34'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>118'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>33'603.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	34'000.00		118'000.00		33'603.00		
4900.00	Abschreibung Gebäude	32'000.00		32'000.00		31'600.00		Liegenschaft Unterhöhe, alte Einstellhalle, neues Betriebsgebäude,
4910.00	Abschreibung Maschinen / Anlagen	2'000.00		86'000.00		2'003.00		Videoüberwachung

# LAUFENDE RECHNUNG GEMEINDEKIESWERK BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>5</b>	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN UND ABLIEFERUNGEN</b>	<b>600'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>420'000.00</b>	<b>45'000.00</b>	<b>700'000.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	570'000.00		375'000.00		700'000.00		
<b>50</b>	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>45'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoertrag	30'000.00		45'000.00		0.00		
5000.00	Lohnarbeiten für Gemeinde		30'000.00		45'000.00		0.00	
<b>55</b>	<b>ABLIEFERUNGEN</b>	<b>600'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>420'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>700'000.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	600'000.00		420'000.00		700'000.00		
5500.01	Ablieferung in Laufende Rechnung Gemeinde	600'000.00		420'000.00		700'000.00		
<b>6</b>	<b>BETRIEBSERTRAG</b>	<b>65'000.00</b>	<b>2'292'000.00</b>	<b>85'000.00</b>	<b>2'545'000.00</b>	<b>64'018.25</b>	<b>3'318'365.03</b>	
	Nettoertrag	2'227'000.00		2'460'000.00		3'254'346.78		
<b>60</b>	<b>BETRIEBSERTRÄGE</b>	<b>0.00</b>	<b>2'292'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'545'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'318'347.28</b>	
	Nettoertrag	2'292'000.00		2'545'000.00		3'318'347.28		
6001.00	Wandkies und Steine		1'100'000.00		1'900'000.00	2'342'085.70		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <u>Lötscher Kies + Beton AG:</u> 45'000 m3 x CHF 20 = CHF 900'000</li> <li>▪ <u>Diverse:</u> 10'000 m3 x CHF 20 = CHF 200'000</li> </ul>
6050.00	Deponiegebühren		1'190'000.00		644'000.00	967'292.03		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <u>Deponie trocken:</u> 90'000 m3 x CHF 12 = CHF 1'080'000</li> <li>▪ <u>Deponie halbnass + nass:</u> 5'000 m3 x CHF 14 = CHF 70'000</li> <li>▪ <u>Felsmaterial:</u> 10'000 m3 x CHF 4 = CHF 40'000</li> </ul>
6070.00	Benützungsgebühren Fahrzeuge		2'000.00		1'000.00	8'969.55		
<b>61</b>	<b>ERLÖSMINDERUNGEN</b>	<b>65'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>85'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>64'018.25</b>	<b>17.75</b>	
	Nettoaufwand	65'000.00		85'000.00		64'000.50		
6100.01	Skonti, Abzüge	50'000.00		60'000.00		64'018.25		
6103.00	Debitorenverluste	5'000.00		15'000.00			17.75	

## LAUFENDE RECHNUNG GEMEINDEKIESWERK BALLWIL

KONTO-NR.	FUNKTIONALE GLIEDERUNG IM DETAIL	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005		BEMERKUNGEN
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
6105.00	Garantieleistungen	10'000.00		10'000.00		0.00		
<b>7</b>	<b>BETRIEBSFREMDER AUFWAND UND ERTRAG</b>	<b>100'000.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>142'500.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>358'490.20</b>	<b>25'018.90</b>	
	Nettoaufwand	75'000.00		117'500.00		333'471.30		
<b>73</b>	<b>BETRIEBSFREMDE ERTRÄGE</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'018.90</b>	
	Nettoertrag	25'000.00		25'000.00		25'018.90		
7300.00	Zinserträge		1'000.00		1'000.00		758.40	
7331.00	Miet- und Pachtzinseinnahmen		24'000.00		24'000.00		24'260.50	
<b>75</b>	<b>VORFINANZIERUNG / RÜCKSTELLUNG</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>42'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>57'000.00</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	0.00		42'500.00		57'000.00		
7500.00	Einlage in Vorfinanzierung	0.00		42'500.00		57'000.00		Rückstellung in Endrekultivierung
<b>76</b>	<b>KAPITAL- UND ERTRAGSSTEUERN</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>301'490.20</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	100'000.00		100'000.00		301'490.20		
7600.00	Kapital- und Ertragssteuern	100'000.00		100'000.00		301'490.20		
<b>8</b>	<b>ABSCHLUSS</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>274'396.79</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	0.00		0.00		274'396.79		
<b>80</b>	<b>ERGEBNIS</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>274'396.79</b>	<b>0.00</b>	
	Nettoaufwand	0.00		0.00		274'396.79		
8000.00	Ertragsüberschuss	0.00		0.00		274'396.79		
	<b>TOTAL</b>	<b>2'146'800.00</b>	<b>2'347'000.00</b>	<b>2'477'200.00</b>	<b>2'615'000.00</b>	<b>3'343'383.93</b>	<b>3'343'383.93</b>	
	<b>Vorschlag / Rückschlag</b>	<b>200'200.00</b>		<b>137'800.00</b>		<b>0.00</b>		
	<b>TOTAL</b>	<b>2'347'000.00</b>	<b>2'347'000.00</b>	<b>2'615'000.00</b>	<b>2'615'000.00</b>	<b>3'343'383.93</b>	<b>3'343'383.93</b>	

## Der Gemeinderat beantragt der Bürgerschaft

---

- a) Der Voranschlag der Laufenden Rechnung für das Jahr 2007 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 200'200 (darin enthalten sind vorgesehene Ablieferungen von CHF 600'000 an die Laufende Rechnung der Einwohnergemeinde Ballwil) sei zu genehmigen.

6275 Ballwil, 12. Oktober 2006

### **NAMENS DES GEMEINDERATES**

Der Gemeindepräsident:

Hans Moos

Der Gemeindeschreiber:

Alois Schärli

## Bericht und Antrag der Rechnungskommission zum Voranschlag des Kieswerkes Ballwil für das Jahr 2007

---

1. Der Voranschlag der Laufenden Rechnung für das Jahr 2007 ist vorsichtig erstellt und wurde von der Rechnungskommission mit dem Rechnungsführer und dem Gemeinderat besprochen. Er gibt zu keinen weiteren Bemerkungen Anlass.

6275 Ballwil, 12. Oktober 2006

### **FÜR DIE RECHNUNGSKOMMISSION**

Der Präsident:

Adrian Eicher

Die Mitglieder:

Jolanda Hess-Engel  
Marlis Renggli-Häfliger  
Peter Gaberthuel  
Armin Bienz

## Traktandum 4

## Bericht des Gemeinderates

### Genehmigung eines Sonderkredites:

- **Aussensanierung des Schulhauses 68 im Minergiestandard**
- **Aussensanierung der Turnhalle 72 im Minergiestandard**

Das Schulhaus Jahrgang 1968 ist ein fast reiner Betonbau mit vielen Wärme- und Kältebrücken. Selbst das Dach und die Dachrinnen sind in Beton ausgeführt. Das Dach ist undicht geworden, so dass Regen- und Schmelzwasser unter dem Aussenverputz die Wände herunterfließt. Der Verputz hat sich teilweise gelöst und die sehr gering ausgeführte, nasse Dämmung kann ihre Funktion nicht mehr richtig erfüllen. In einigen Schulzimmern bildet sich wegen den Wärmebrücken Schimmel in den Ecken. Mit einer äusseren Dämmung bei Wänden und Schrägdach werden die Kältebrücken eliminiert.

Die Stahlträger der Turnhalle Jahrgang 1972 bilden ebenfalls Kältebrücken, so dass im Winter nach Frostperioden innen und aussen von der Isolation gefärbtes Kondenswasser die Wände herunterfließt. In den letzten 20 Jahren wurde mit verschiedenen Massnahmen (besser isolierende Fenster, Neuabdichtung und Dämmung des Daches) versucht, das Problem zu lösen. Da diese Massnahmen nicht genügten, haben wir einen Ingenieur beauftragt, uns einen Sanierungsvorschlag zu machen und gleichzeitig zu überprüfen, ob die Stahlträger auch in Zukunft den Belastungen standhalten.

Die Stahlträger sind glücklicherweise genügend robust und noch wie neuwertig. Um das Problem des Kondenswassers zu lösen, müssen die Dachränder und die Wände gedämmt und die Fassaden mit einer Aussenverkleidung versehen werden.

Die Renovation der beiden Gebäude war schon letztes Jahr mit einer Kostenschätzung im Budget. Es war vorgesehen, im Frühjahr den notwendigen Sonderkredit von den Bürgern genehmigen zu lassen.

Im Verlauf der Projektbearbeitung wurde der Wunsch geäussert, die Arena ebenfalls zu renovieren und gleichzeitig mit einem Dach zu versehen, damit diese auch bei schlechtem Wetter von den Schülern benutzt werden kann. Ebenso fragten sich die Baukommission und der Gemeinderat, ob bei so viel Dämmarbeiten bei den beiden Gebäuden der Minergiestandard angestrebt werden sollte.

Es wurde eine Vorstudie in Auftrag gegeben, welche ergab, dass sich die Baukosten im Minergiestandard um etwa zehn bis dreizehn Prozent erhöhen, je nachdem, ob man Anlagen, die zwar noch funktionieren, aber in nächster Zeit so oder so ersetzt werden müssten, dazu zählt oder nicht. Auf eine Komfortlüftung im Schulhaus 68 wurde verzichtet, weil die Mehrkosten unverhältnismässig hoch waren.

Sowohl die Baukommission als auch der Gemeinderat sind der Meinung, die Renovation sollte im Minergiestandard ausgeführt werden.

In den Umbaukosten sind auch die Abtrennung und Einrichtung eines Informatikraumes im Untergeschoss der alten Turnhalle und diverse von der BfU und der Gebäudeversicherung verlangte Sicherheitsmassnahmen enthalten.

#### In der Baukommission arbeiten mit:

Guido Budmiger (Präsident)  
 Toni Kaufmann (Vertreter der Schulpflege)  
 Beat Müller (Hauswart Schulliegenschaften)  
 Erwin Zimmermann (Gemeindeammann)  
 Thomas Emmenegger (Architekt)

## a) Projektbeschreibung

Es sind folgende bauliche Massnahmen vorgesehen:

### Aussensanierung des Schulhauses 68

- Gerüst: Erstellen eines Fassadengerüstes für die Arbeiten an Fassade und Dach
- Aussenfassade: Aussendämmung mit hinterlüfteter Eternitverkleidung und zum Teil mit Aussendämmung verputzt
- Dach: Demontage der bestehenden Dacheindeckung und Dämmung, Abtrennung der Betonrinne  
Neuer Dachaufbau: Dämmung auf bestehende Betondecke, Unterdach, Dacheindeckung in Eternit
- Spengler: Neue Spenglerarbeiten wie Rinnen, Ablaufrohre, Dachrandabschlüsse, Blitzschutz
- Fenster: Fenstersanierung Südseite mit Holz-Alu-Fenstern (die restlichen Fenster sind bereits saniert)
- Sonnenschutz: Neue Lamellen Südseite
- Kellerdecken: Dämmung im Untergeschoss
- Schlosser: Handlauf bei den Fenstern und Ergänzungen von bestehenden Geländern
- Schreiner: Neue Schulzimmertüren
- Maler: Äussere Malerarbeiten
- Gärtner: Anpassungen der Umgebung
- Heizung / Elektro: Diverse Massnahmen für Minergiestandard, Dämmen der Heizungsleitungen, Zonenregulierungen, Beleuchtungssanierung
- Diverses: Diverse kleinere Reparaturarbeiten

### Aussensanierung der Turnhalle 72

- Gerüst: Erstellen eines Fassadengerüstes für die Arbeiten an Fassade und Dach
- Aussenfassade: Aussendämmung mit hinterlüfteter Eternitverkleidung und Dämmen der Fensterstürze
- Spengler: Dachränder dämmen, neue Dachrandabschlüsse, Blitzschutz ergänzen
- Fenster: Fenstersanierung mit Holz-Alu-Fenstern
- Aussentüre: Neue Fluchttüren mit Panikschlössern
- Maler: Malerarbeiten aussen
- Gipser: Dämmungen bei Innenwänden zu unbeheizten Räumen, Innenwand bei Informatikraum, innere Dämmung wo Aussendämmung nicht möglich ist
- Schlosserarbeiten: Ergänzen der Geländer, neue Lichtschachtröste
- Heizung / Lüftung: Lüftungsanlage Turnhalle demontieren, Heizkörper ergänzen, automatische Fensterlüftung Turnhalle, Lüftungsanlage Garderoben / Duschen sanieren und mit einer Wärmerückgewinnung ausstatten
- Elektro: Sanierung Beleuchtungseinrichtung, Installationen für neuen Informatikraum im UG
- Arena: Sanierung der Stufen mit Winkelelementen, Dachöffnung verglasen
- Diverses: Diverse kleinere Sanierungsarbeiten

**Mit den Sanierungen an Fassade, Dach, Fenstern und Innenwänden sowie den vorgesehenen Massnahmen an Heizung, Lüftung und Elektro wird der Minergiestandard erreicht.**

## b) Baukosten

Die Baukosten von total CHF 1'200'000 setzen sich wie folgt zusammen:

1.	Gerüst, Baumeisterarbeiten, Kanalisation	Fr.	40'000
2.	Fassadenverkleidungen	Fr.	220'000
3.	Fenster, Türen, Spenglerarbeiten, Blitzschutz, Bedachungen, Glaseinbauten Arena, Dichtungen, Fassadenverputze, äussere Wärmedämmungen und Malerarbeiten, Sonnenschutz	Fr.	370'000
4.	Elektroinstallationen, Leuchtersatz, EDV Installation, Notbeleuchtung	Fr.	128'000
5.	Heizung, Lüftung, Klima, Sanitär	Fr.	72'000
6.	Gipser-, Metallbau- und Schreinerarbeiten	Fr.	59'000
7.	Wand- und Deckenbekleidungen sowie Dämmungen, Gruppenräume, innere Malerarbeiten, Baureinigung, Unvorhergesehenes	Fr.	88'000
8.	Umgebung, Gartenanlagen	Fr.	54'000
9.	Bewilligungen	Fr.	8'000
10.	Architekt, Bauingenieur, Bauphysiker, Elektroingenieur, Heizungs- und Lüftungsingenieur, Vorstudie Minergie	Fr.	151'000
11.	Baunebenkosten, Versicherungen, Kopien,	Fr.	10'000
			<hr/>
<b>Total Anlagekosten (Kostenstand Herbst 2006)</b>			<b><u>Fr. 1'200'000</u></b>

## c) Termine

Bei Annahme der Vorlage ist vorgesehen, mit der Sanierung der Turnhalle vor den Sommerferien zu beginnen. Der Hauptteil der Arbeiten würde während den Sommerferien erfolgen und spätestens nach den Herbstferien beendet werden.

### Orientierung zur Gemeindeordnung

---

#### Ausgangslage

Das neue Gemeindegesetz des Kantons Luzern ist seit 1. Januar 2005 in Kraft. Es verpflichtet die Gemeinden, bis spätestens 1. Januar 2008 eine Gemeindeordnung (GO) zu schaffen. Im Auftrag des Gemeinderates hat die von ihm eingesetzte Kerngruppe einen ersten Entwurf für eine GO ausgearbeitet. Nach der Bereinigung durch den Gemeinderat wurde der Entwurf einer Echogruppe zur Stellungnahme vorgelegt. Der Gemeinderat hat die von der Echogruppe gemachten Anregungen aufgenommen und am 17. August 2006 den vorliegenden Entwurf für die öffentliche Vernehmlassung verabschiedet.

#### Vorgaben

Die GO ist das Grundgesetz, die Verfassung der Gemeinde. Diese ist bei der Ausgestaltung ihrer Rechte und Pflichten und ihrer Organisation jedoch nicht völlig frei. Die Staatsverfassung des Kantons und das Gemeindegesetz geben einen Rahmen vor und legen Mindestanforderungen fest. Dennoch verfügen die Gemeinden über mehr Gestaltungsspielraum als bisher. Mit dem Erlass der GO ist zu entscheiden, wie weit die Gemeinde diesen Spielraum nutzen will. Zur „Philosophie“ des neuen Gemeindegesetzes zählt ein zweites Element, das ebenfalls in die GO einfließen soll: Es wird mehr Gewicht auf die Planung, Kontrolle und Steuerung des Gemeinwesens gelegt.

#### Grundzüge

Der vorliegende Entwurf knüpft am Bestehenden an, lässt aber auch Neuerungen zu, die nicht zwingend vom Gesetz vorgeschrieben werden. Die GO soll sich auf die wesentlichen Grundzüge beschränken, damit sie nicht wegen geringfügigen Anpassungen revidiert werden muss. Einzelheiten der Ausführung sind deshalb nicht in der GO, sondern in einer Organisationsverordnung (OV) des Gemeinderats oder in speziellen Reglementen der Gemeindeversammlung zu regeln. Der Gemeinderat wird, unterstützt von einer externen Fachperson und voraussichtlich unter Beizug der Echogruppe, die OV im Frühjahr 2007 ausarbeiten.

#### Was ist neu

Der Entwurf enthält einige Neuerungen, namentlich was die Führungsaufgaben des Gemeinderates und die Steuerung des Gemeinwesens betrifft. So wird dem Gemeinderat ermöglicht, sich stärker als bisher der strategischen Führung zu widmen und die operativen Aufgaben vermehrt an die Verwaltung zu delegieren. Aussagen über die Ressortfunktionen und Pensen der einzelnen Gemeinderatsmitglieder werden in der GO nicht gemacht, dies soll in der OV geregelt werden. Vorgesehen sind mittelfristig möglichst ausgeglichene Pensen im Umfang von 20

bis 25 Prozent. Die Stimmberechtigten erhalten mehr Mitsprache bei der politischen Planung, Steuerung und Kontrolle.

#### Wie geht es weiter

An der Gemeindeversammlung vom 20. November 2006 wird der GO-Entwurf kurz erläutert, und es wird Gelegenheit bestehen, Fragen zu stellen und Meinungen zu äussern. Nach der Auswertung der Vernehmlassungen wird der Gemeinderat den definitiven Entwurf ausarbeiten und diesen der Gemeindeversammlung vom 21. Mai 2007 zum Beschluss unterbreiten.

**Der Entwurf der Gemeindeordnung und dieser Begleitkommentar können bei der Gemeindkanzlei bezogen werden** (Tel. 041 448 13 65; gemeindeverwaltung@ballwil.lu.ch) oder von der Internetseite [www.ballwil.ch](http://www.ballwil.ch) herunter geladen werden. Da es sich erst um eine Orientierung und Vernehmlassung handelt, verzichten wir auf eine vollständige Wiedergabe des Entwurfs in dieser Botschaft.

#### Vernehmlassung

Die Bevölkerung von Ballwil sowie die politischen Parteien und weitere Organisationen sind eingeladen, bis spätestens am 15. Dezember 2006 zum vorliegenden Entwurf Stellung zu nehmen. Ihre schriftliche Eingabe senden Sie bitte an den Gemeinderat Ballwil, Ambar 2, 6275 Ballwil.

#### Am vorliegenden Entwurf des Gemeinderates haben mitgearbeitet:

- Kerngruppe: Vreny Brun, Sozialvorsteherin  
Adrian Eicher, Präsident Rechnungskommission  
Thomas Grüter, Substitut (Geschäftsführung)  
Martha Leuthard, Gemeinderätin  
Hans Moos, Gemeindepräsident (Vorsitz)
  
- Echogruppe: Armin Bienz, Nadia Britschgi, Frieda Budmiger,  
Carmen Bühlmann-Heeb, Josef Frischkopf, Beat  
Helfenstein, Rosmarie Isaak-Muri, Margrit Leisibach  
Hausheer, Hans Odermatt, Lisbeth Palli-Steinmann,  
Christoph Richli, Kurt Renggli, Josef Schnider,  
Catherine Schwarz Hunziker, Marcel Stocker, Armin  
Villiger, Urs Wehrle, sowie die Mitglieder der  
Kerngruppe

Gemeinderat Ballwil

## Erläuterungen zu den einzelnen Bestimmungen

### I. Allgemeine Bestimmungen

Art. 1 bis 3; Gemeindegebiet, Wappen, Funktion, Handeln  
Das sind eigentliche Zweckartikel, die sich teils aus kantonalen Erlassen ergeben.

Art. 4; Organe und weitere Gremien  
Es sind keine neuen Organe vorgesehen. Vom Gemeinderat eingesetzte Kommissionen werden nicht erwähnt. Diese können ändern - die Aufzählung wäre dann unvollständig.

Art. 6; Unvereinbarkeiten  
Die Vorschriften über die Unvereinbarkeit von Funktionen werden verschärft. Neu soll ein Amt im Gemeinderat mit jeglicher Anstellung bei der Gemeinde unvereinbar sein und ein Amt in der Schulpflege mit der Anstellung als Lehrperson in der Gemeinde.

Art. 7; Information, Kommunikation  
Die Internet-Seite der Gemeinde wird neben dem „Kontakt“ als Publikationsmittel ausdrücklich erwähnt.

### II. Stimmberechtigte

Art. 8 bis 10; Stimmrecht, Petitionsrecht; Gemeindeinitiative  
Hier werden lediglich Rechte aus kantonalen Erlassen wiedergegeben.

### III. Gemeindeversammlung

Art. 11; Funktion der Gemeindeversammlung  
Die Stimmberechtigten als oberstes Organ der Gemeinde üben ihre Rechte wie bis anhin in der Regel an der Gemeindeversammlung aus. Sie bilden die Legislative und treffen generell-abstrakte Entscheide (Reglemente), Entscheide über Finanzgeschäfte, usw. Nach dem Gewaltprinzip ist die Ausführung Sache des Gemeinderats, der auch die Verantwortung über die Gemeindeverwaltung trägt. Die Stimmberechtigten greifen also nicht in den verwaltungsinternen Führungskreislauf ein. Sie haben jedoch das Kontrollrecht über den politischen Führungskreislauf gegenüber dem Gemeinderat (Geschäftstätigkeit des Gemeinderats). Hier werden sie durch die Arbeit der Rechnungscommission unterstützt (siehe auch Art. 27).

Art. 12; Politische Planung  
Die Funktionen der strategischen Steuerung, der Planung und der Aufsicht über den Gemeinderat werden deutlich zum Ausdruck gebracht. Die Gemeindeversammlung kann zu den Berichten der Rechnungscommission, zum Jahresbericht des Gemeinderats und zu den Planungsunterlagen Bemerkungen anbringen.

Art. 13; Wahlen  
Gemäss heutiger Regelung. Bezüglich Gemeinderat siehe auch Ausführungen zu Art. 21.

Art. 15; Finanzgeschäfte  
Regelung gemäss Gemeindegesezt; für die in lit. d) erwähnten Fälle (z.B. Grundstückgeschäfte) wird die Kompetenz des Gemeinderats gegenüber der heutigen Regelung leicht erhöht (bisher 1/10 Steuereinheit, ca. CHF 280'000 - neu 10 % des Steuerertrags, ca. CHF 450'000).

Art. 16; Gemeindebürgerrecht  
Die Gemeindeversammlung entscheidet weiterhin über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an ausländische Staatsangehörige.

Art. 17; Kontrolle und Steuerung  
Analog der Befugnisse der Stimmberechtigten bei der politischen Planung in Art. 12 kommen hier die Kontroll- und Steuerungsbefugnisse zur Geschäftstätigkeit des Gemeinderats zum Ausdruck. Neu nehmen die Stimmberechtigten auch von den Berichten der Rechnungscommission und vom Jahresbericht des Gemeinderats Kenntnis und können eine Planung oder die Änderung einer Planung anregen. Auch können die Stimmberechtigten zu den Kontrollunterlagen Bemerkungen anbringen.

Art. 18 und 19; Einberufung und Durchführung der Gemeindeversammlung, Anträge  
Regelung gemäss Stimmrechtsgesetz. Neu ist, dass der Gemeinderat Fragen beantwortet, die ihm von Stimmberechtigten spätestens 10 Tage zuvor mit der Bitte um eine öffentliche Stellungnahme schriftlich eingereicht wurden. Weiter können die Stimmberechtigten an der Gemeindeversammlung zu nicht traktandierten Geschäften Anträge stellen, die im Fall der Überweisung durch den Gemeinderat bis zur nächsten Versammlung behandelt werden müssen.

Art. 20; Versammlungs- und Urnenverfahren  
Entspricht grundsätzlich der heutigen Regelung. Neu kann der Gemeinderat beantragen, die Schlussabstimmung an der Urne durchzuführen, wozu jedoch die Zustimmung von zwei Fünfteln der Versammlungsteilnehmer notwendig ist. Zudem sollen Verträge über die Vereinigung oder Teilung der Gemeinde zwingend an der Urne entschieden werden. Weitere Geschäfte sollen nicht zum vornherein zur Abstimmung an der Urne verwiesen werden, womit auch die Attraktivität der Gemeindeversammlung erhalten bleiben dürfte.

#### **IV. Gemeinderat**

Art. 21 und 22; Zusammensetzung und Organisation des Gemeinderats, Funktion  
Im neuen Gemeindegesetz sind die Funktionen des Gemeindeammanns und des Sozialvorstehers nicht mehr erwähnt. Somit haben die Gemeinden auch im Bereich der Organisation des Gemeinderats und der Verwaltung Freiheiten. Der Gemeinderat hat sich an mehreren Sitzungen eingehend mit dieser Frage auseinandergesetzt. Er ist der Meinung, dass langfristig die Pensen der einzelnen Gemeinderäte angeglichen werden sollen und diese nicht mehr als 20 bis 25 Prozent betragen sollten. Dies bedingt, dass die Ressorts gleichmässig auf die Gemeinderatsmitglieder verteilt werden können. Weiter soll eine klare Trennung zwischen strategischer und politischer Führung (Gemeinderat) und administrativem Vollzug (Gemeindeverwaltung) erreicht werden. Es wird jedoch nicht ausgeschlossen werden können, dass einzelne administrative Aufgaben in beschränktem Umfang weiterhin durch Gemeinderatsmitglieder ausgeführt werden. Durch eine solche Organisation sollte ein Gemeinderatsmandat als solches und auch für Personen, welche in der Privatwirtschaft stark engagiert sind, attraktiver werden.

Die Regelung in Art. 21 und 22 lässt diese Vorgaben umsetzen. Der Gemeinderat besteht weiterhin aus fünf Mitgliedern. Mit Ausnahme des Gemeindepräsidenten werden die Mitglieder nicht mehr in bestimmte Funktionen (Gemeindeammann, Sozialvorsteher) gewählt. Der Gemeinderat ist so flexibler bei der Zuteilung der Aufgaben an die einzelnen Mitglieder; je nach Fähigkeiten, Neigungen und Wünschen. Die Wahl in Funktionen widerspräche der neuen Organisationsform und würde den Gestaltungsspielraum zu stark einschränken. Die Führungsfunktion und die Delegation von Ausführungsarbeiten an die Ressorts und die Verwaltung werden unterstrichen. Die Details werden vom Gemeinderat in der Organisationsverordnung geregelt.

Art. 23; Finanzkompetenzen des Gemeinderats  
Entspricht der heutigen Regelung.

#### **V. Gemeindeverwaltung**

Art. 24 und 25; Gemeindeverwaltung und Gemeindeschreiber  
Die Organisation der Gemeindeverwaltung ist Sache des Gemeinderats. In der Gemeindeordnung sind die Ziele und Grundsätze aufgeführt. Die Aufgaben des Gemeindeschreibers sind im Gemeindegesetz geregelt und werden hier zur Verständigung wiederholt.

#### **VI. Weitere Gremien**

Art. 26; Schulpflege  
Die Schulpflege hat weiterhin Behördenstatus. Man ist der Meinung, dass die bestehende Regelung für Ballwil die richtige Lösung ist; kleine Korrekturen sind möglich. Es ist ein Schulreglement zu erlassen.

Art. 27; Rechnungskommission  
Die Aufgaben der Rechnungskommission gemäss Gemeindegesetz sind die Prüfung der Jahresrechnung und die Abrechnungen über Sonder- und Zusatzkredite hinsichtlich Richtigkeit und Vollständigkeit, was auch den heutigen Aufgaben entspricht. Diese Tätigkeiten könnten auch einer externen Revisionsstelle übertragen werden.  
Neu haben die Gemeinden nebst der rein technischen Rechnungskontrolle auch die Kontrolle der Geschäftstätigkeit des Gemeinderats sowie die Kontrolle der Planungsunterlagen zu regeln. Das Gemeindegesetz sieht dafür eine Controlling-Kommission vor, wobei die Gemeinden diese Aufgaben allenfalls auch der Rechnungskommission übertragen können.  
Wir sehen nun letztere Variante vor und verzichten auf die Einsetzung einer zusätzlichen Controlling-Kommission und einer externen Revisionsstelle. Die Rechnungskommission erhält somit ein erweitertes Mandat und wird in ihrer Wichtigkeit gestärkt.

Art. 29; Einbürgerungskommission  
Die kürzlich geschaffene Einbürgerungskommission wird als beratendes Gremium verankert.

#### **VII. Finanzhaushalt**

Art. 30 bis 33; Grundsätze, Kreditarten, Verfahren beim Voranschlag und Rechnung  
Der Finanzhaushalt der Gemeinden ist im Gemeindegesetz und in der Verordnung über den Finanzhaushalt weitgehend geregelt und entspricht den heutigen Regelungen. Zusätzlich wird der Übergang zur Kostenrechnung ermöglicht und die zeitlichen Abläufe des Budget- und Rechnungsprozesses werden präzisiert. Auf die Einführung von Globalbudgets wird verzichtet.

Art. 34; Eigene Betriebe  
Hier ist der Hinweis auf das Gemeindegieswerk, dessen Rechts- und Betriebsform von der Gemeindeversammlung neu definiert werden können.

